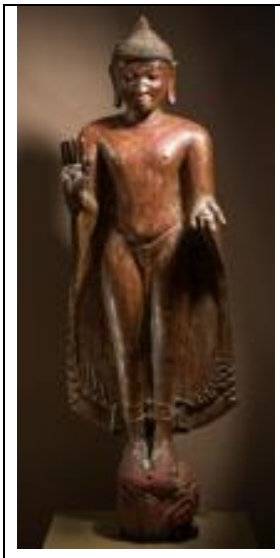


BUDA SHAKYAMUNI
Myanmar [Birmania], Bagan
ca. siglo XIII
Madera con laca y chapa de oro
175.3 x 61.0 x 45.7 cm
Fondo del Consejo del Museo de Arte
(M.91.76)
Los Angeles County Museum of Art

Buda significa en sánscrito "el despierto" o "el iluminado" y se refiere a quien ha despertado del profundo sueño de la ignorancia y ha abierto su conciencia a todos los objetos del conocimiento. El término se asocia principalmente a Shakyamuni "el sabio del clan de los Shakya", Buda de nuestro tiempo, a quien vemos aquí con la mano derecha en el gesto de protección o de otorgar refugio y la izquierda en el gesto de la generosidad, transmitiendo la sensación de seguridad, serenidad y compasión que deriva de la iluminación.

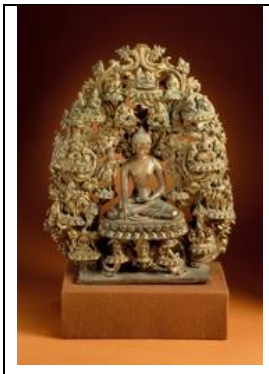
TEMA 1

SHAKYAMUNI, EL BUDA DEL PRESENTE

De acuerdo a la tradición histórica, Sidarta Gautama nació en el siglo VI antes de la era común en Kapilavastu (Nepal) en el seno de los gobernantes del clan Shakya.

De ahí proviene su apelativo: Shakyamuni, el Sabio de los Shakya. Las diferentes versiones de su vida narran que su concepción y su nacimiento fueron milagrosos; que fue criado para ser rey, aislado de la realidad de la vida y que a los 29 años conoció el sufrimiento causado por la enfermedad, la vejez y la muerte, lo que lo condujo a su gran renuncia y a su rigurosa vida como asceta, hasta que se dio cuenta de que debía seguir un camino medio.

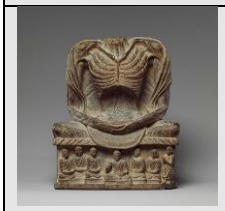
A los 33 años, meditando bajo el árbol de Bodi, comprendió la intrincada cadena de causas y efectos que regulan la vida y el camino para romper sus eslabones y liberarse de la existencia cíclica. Así alcanzó el despertar verdadero. Durante 45 años impartió sus enseñanzas, hasta la muerte de su cuerpo físico a los 80 años en Kushinagar.



ESCENAS DE LA VIDA DE BUDA SHAKYAMUNI
Nepal
Siglo XII
Cobre sin aleación con restos de chapa de oro
26.67 x 23.49 x 6.98 cm
Obsequio del Sr. Michael Phillips y esposa
(M.82.165.6)
Los Angeles County Museum of Art

Los primeros recuentos de la vida del Buda Shakyamuni surgieron siglos después de su muerte, y fueron narrados en ocho o doce grandes hechos, dependiendo de la tradición. En la parte central de esta pieza vemos al Buda en el momento de su iluminación sentado bajo el árbol de Bodi, sobre cuyas ramas se muestran diferentes momentos de su vida como su

	nacimiento, las tentaciones de Mara, sus enseñanzas, sus milagros y su muerte.
	EL SUEÑO DE LA REINA MAYADEVI Paquistán, antigua región de Gandhara Periodo Kushan, *ca.* siglo II Esquisto 16.5 x 19.4 x 4.8 cm Obsequio de Marie-Hélène y Guy Weill, 1976 (1976.402) The Metropolitan Museum of Art Cuenta la tradición que Mayadevi, esposa de Shudodana, rey de Kapilavastu, tuvo un sueño: cuatro grandes dioses la transportaron a los Himalaya donde las diosas la bañaron en las aguas de un lago, la ataviaron con vestimentas divinas y la recostaron en un sofá. Entonces un elefante blanco con un loto en la trompa entró por su costado derecho: era una manifestación del futuro Buda y, éste, el momento de su concepción.
	EL NACIMIENTO DEL FUTURO BUDA Nepal Siglos XVIII-XIX Mosaico sobre plata chapada con oro; incrustaciones de diamante, rubí, esmeralda, zafiro, granate, cuarzo, perla, ámbar, coral, lapislázuli, turquesa y piedras semipreciosas 36.8 x 31.1 cm Fondo John Stewart Kennedy, 1915 (15.95.163) The Metropolitan Museum of Art Diez meses lunares después de su sueño, Mayadevi viajó con su séquito a Davadaha para dar a luz en casa de sus padres. En el camino se detuvo a descansar en un lugar pletórico de vida: el jardín de Lumbini. Ahí se tomó de la rama de un árbol de sala (*shorea robusta*) y de su costado derecho emergió un niño plenamente formado que dio siete pasos bajo los cuales surgieron lotos. Así nació el príncipe Sidarta Gautama, el futuro Buda Shakyamuni.
	EL PEQUEÑO SIDARTA GAUTAMA India, Jammu y Cachemira, región de Cachemira *ca.* 800 Latón con incrustaciones de plata y cobre 14.6 x 5.08 x 4.44 cm Fondo de Adquisiciones del Museo (M.87.233) Los Angeles County Museum of Art Los sabios vaticinaron que Sidarta sería un gran rey o un gran maestro espiritual. Su madre falleció a los siete días de dar a luz y su padre, el rey Shudodana, quien deseaba que su hijo heredara su reino, trató de evitar que conociera el sufrimiento, pues lo conduciría al camino espiritual. Sidarta creció rodeado de placeres sensoriales, recibió una gran

	educación y se casó a los 16 años. Sin embargo, no se sentía satisfecho. A los 29 años pidió a su padre conocer el mundo fuera del palacio.
	EL MILAGRO DEL ÁRBOL DE JAMBU Y LA GRAN PARTIDA India, Andhra Pradesh, Gummadidurru (?) Siglo III 39.37 x 29.845 x 8.255 cm Obsequio de la Fundación Ahmanson (M.72.50.1) Los Angeles County Museum of Art Aquí vemos dos escenas de la vida de Sidarta: la de abajo lo muestra sentado bajo un manzano meditando por primera vez, ocasión en la que el Sol detuvo su curso para mantener al joven príncipe a la sombra del árbol. Arriba vemos a Sidarta a caballo abandonando el palacio de su padre luego de haber conocido la enfermedad, la vejez y la muerte, para ir en busca de la cesación del sufrimiento. Su escudero, Chandaka, guía al caballo cuyos cascos son sostenidos por enanos semidivinos para evitar que escuchen su partida. Dos deidades atestiguan su renuncia al mundo material.
SIDARTA ASCETA Después de renunciar a su lujosa existencia, Sidarta vivió seis años como asceta y se involucró en rigurosas disciplinas yóguicas, entre ellas, limitar su alimentación diaria a un grano de arroz. Estando al borde de la muerte por este ayuno extremo, aceptó comer un tazón de arroz que le ofreció una joven. Entonces descubrió que la privación no reducía sus estados mentales negativos, y que los extremos de los placeres sensoriales o del dolor físico no eran la vía para alcanzar la liberación. Debía seguir un camino medio.	
	Sidarta demacrado Afganistán o Paquistán, antigua región de Gandhara Siglo IV Estuco 13.97 x 7.94 x 13.34 cm Obsequio del Sr. Herbert Kurit y esposa (M.85.213.3) Los Angeles County Museum of Art
	**Sidarta en ayuno** Paquistán, antigua región de Gandhara Periodo Kushan, *ca.* siglos III-V Esquisto 27.8 cm Colección de Samuel Eilenberg. Colección previa de la Universidad de Columbia, adquirida por medio de los Fondos: Rogers, Dodge, Harris Brisbane Dick y Fletcher; así como el Legado Joseph Pulitzer y un obsequio de Lila Acheson Wallace, 1987 (1987.218.5) The Metropolitan Museum of Art

SIDARTA DESCIENDE DE LA MONTAÑA
Shorin (fines del siglo XV-principios del siglo XVI)
Japón
ca. 1500
Tinta sobre papel
165.1 × 60.96 cm
Adquirido con fondos otorgados por el Consejo de Arte del Lejano Oriente
Los Angeles County Museum of Art
(AC1993.135.1)

A los 29 años Sidarta renunció al mundo material y se internó en las montañas; después de seis años de rigurosas austeridades y sin logros, partió con gran desilusión. Sin embargo, decidió continuar su búsqueda, no desafiando su resistencia física, sino a través de una meditación disciplinada. Este tema es de particular importancia en el budismo zen, pues ofrece una gran enseñanza: la determinación y el esfuerzo sincero y elevado, a pesar de su inutilidad inicial, lo condujeron a la iluminación.

LA DERROTA DE MARA
Tailandia, Sukhothai
ca. siglos XIV-XV
Aleación de cobre
73.03 x 53.34 x 25.4 cm
Adquirido con fondos proporcionados por Murray y Virginia Ward
(M.2004.12)
Los Angeles County Museum of Art

Se dice que todos los Budas han alcanzado la iluminación bajo el árbol de Bodi. Sidarta se sentó a mediar bajo ese árbol e hizo el voto de no levantarse hasta alcanzar el despertar. El demonio Mara, símbolo de las emociones aflictivas, intentó perturbarlo y cuestionó su derecho a estar ahí. Aquí vemos el momento en que Sidarta toca a la tierra para ponerla como testigo de todo el mérito que acumuló en sus innumerables vidas, y que lo condujeron al logro. Así derrotó a Mara y alcanzó la iluminación.

MUCHALINDA PROTEGE AL BUDA SHAKYAMUNI
India, Andhra Pradesh, aldea de Goli
ca. 300–350
Piedra caliza
41.91 x 44.45 x 15.24 cm
Obsequio de la Fundación Michael J. Connell
(M.71.54)
Los Angeles County Museum of Art

Tras alcanzar el despertar, el ahora Buda permaneció bajo el árbol de Bodi meditando y, semanas más tarde, se desató una fuerte tormenta. Al ver que el Buda estaba en peligro, el rey serpiente Muchalinda, quien vivía en un estanque cercano al árbol, se enroscó en su cuerpo y lo cubrió con su cabeza como un paraguas para protegerlo durante los siete días que duró la tormenta. Pasada ésta, Muchalida se convirtió en un joven y se postró ante el Buda.

BUDA SHAKYAMUNI COMO *CHAKRAVARTIN* UNIVERSAL
Myanmar [Birmania]
ca. siglos XVIII-XIX
Madera con laca, chapa de oro e incrustaciones de vidrio
134.62 x 71.76 x 38.74 cm
Obsequio de la Colección de arte del sudeste asiático de Doris Duke
(M.2003.231.3a–b)
Los Angeles County Museum of Art

Usualmente al Buda se le representa con la vestimenta sencilla de un monje; sin embargo, en el arte del sudeste asiático es común encontrarlo ricamente ataviado y portando una corona, como un *chakravartin*, "monarca universal" o "emperador que gira la rueda" de sus virtudes sobre todos los reinos de la existencia. Es en ese sentido que se corona al Buda como un monarca en el ámbito espiritual, un ser iluminado que hace girar la rueda de sus enseñanzas.

BUDA SHAKYAMUNI DANDO ENSEÑANZAS
Tailandia
Siglo XIII
Aleación de cobre
52.07 cm
Adquirido con fondos otorgados por la Fundación del Continental Bank, Rockwell International,
la Fundación Santa Anita, Thrifty Drug Stores Co., Inc., May Co. y el Crocker National Bank
(M.79.34a-b)
Los Angeles County Museum of Art

Aquí vemos al Buda Shakyamuni de pie, ataviado como *chakravartin* y con las manos en el gesto de dar enseñanzas. Siete semanas después de su iluminación, el Buda abandonó su lugar bajo el árbol de Bodi y decidió enseñar a otros lo que había aprendido, animándolos a seguir el que llamó Camino Medio, un sendero de moderación, alejado de los extremos de los placeres sensoriales y del dolor físico.

PRIMER GIRO DE LA RUEDA DEL DARMA
Después de alcanzar la iluminación, Buda dio su primera enseñanza a los cinco ascetas que lo acompañaron tras su renuncia, en el Parque de Venados cerca de Sarnath, India. Ahí les habló de las Cuatro Nobles Verdades, de las Tres Marcas de la Existencia, del Camino Medio y del Noble Óctuple Sendero. Aquí vemos al Buda poniendo en movimiento la rueda de sus enseñanzas (rueda del darma) rodeado por sus cinco discípulos y, de pie a su derecha, sosteniendo un garrote, Vajrapani, entidad protectora del Buda en el budismo Mahayana. Los venados aluden al lugar del sermón.

Primer sermón de Buda en Sarnath
Paquistán, antigua región de Gandhara
Siglo II
Esquisto gris
28.6 x 31.1 x 5.1 cm
Obsequio de Daniel Slott, 1980
(1980.527.4)

	The Metropolitan Museum of Art
	Venado Tailandia, Mon-Dvaravati *ca.* siglo VIII Arenisca 37.78 x 40 x 14.92 cm Obsequio del Sr. Harry Lenart y esposa (M.81.157.1) Los Angeles County Museum of Art
	SEGUNDO GIRO DE LA RUEDA DEL DARMA Corea Dinastía Joseon, 1755 Tinta y color sobre seda 335.28 x 406.4 cm Fondo de Adquisiciones de Arte del Lejano Oriente (AC1998.268.1) Los Angeles County Museum of Art Este giro se conoce también como "la rueda del darma sin signo" y sucedió en el llamado Pico de los Buitres, cerca de Rajaghra, India. Ahí el Buda enseñó los Discursos de la Gran Perfección de la Sabiduría, referentes a la falta de identidad inherente de todos los fenómenos. Aquí vemos ese momento, con el Buda rodeado de una multitud de bodisatvas, monjes, reyes guardianes de las cuatro direcciones (lokapala), arhats y el dios hindú Brahma. El recuadro central inferior muestra la dedicatoria de la obra.
	TERCER GIRO DE LA RUEDA DEL DARMA [Buda Shakyamuni con discípulos] Paquistán, antigua región de Gandhara *ca.* siglos I-II Esquisto gris 16.51 x 21.9 x 5.39 cm Obsequio de Edward M. Nagel (M.84.225.1) Los Angeles County Museum of Art El tercer giro de la rueda del darma, también conocido como "la rueda del darma que hace una fina delineación" se refiere a las enseñanzas subsecuentes del Buda en lugares como Vasali, Sravasti o el monte Malaya, donde habló de la revelación completa de las tres sabidurías, del aspecto luminoso de la mente, de la conciencia como base de todo y de la naturaleza búdica presente en todos los seres sintientes.

EL BUDA, EL ELEFANTE Y EL MONO
Tailandia, Thonburi
Fines del siglo XIX
Aleación de cobre chapada con oro, con laca
115.57 x 51.44 x 73.03 cm
Legado del Sr. James E. Bentley y esposa
(AC1993.53.1a–b)
Los Angeles County Museum of Art

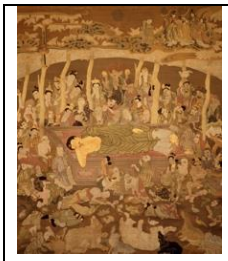
Cuenta la tradición que el Buda se internó a meditar en un bosque en donde un elefante lo cuidaba y lo proveía de alimentos y agua caliente. Al notarlo, un mono decidió ofrecer al Buda un panal de miel, momento representado en esta escena. Se dice que, por el mérito acumulado por estas acciones, al fallecer, ambos animales renacieron en Tryastrmsa, el cielo de los 33 dioses.

ESCENA DEL DISCURSO DE BUDA A INDRA
Paquistán, División Peshawar (?), antigua región de Gandhara
Fines del siglo II–principios del siglo III
Esquisto gris con restos de pintura
39.37 x 43.81 x 7.62 cm
De la colección Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo
(M.73.4.6)
Los Angeles County Museum of Art

Indra, rey de los dioses, visitó al Buda en la cueva Indasala (India) y le preguntó por qué existía tanta hostilidad entre los seres. El Buda explicó que la hostilidad es causada por el egoísmo, que el egoísmo deriva del apego y la aversión y que estos provienen del deseo. El deseo a su vez es producido por el pensamiento conceptual y da pie a la existencia cíclica. Entonces le indicó las prácticas que había que abandonar y las que había que seguir para detener el pensamiento conceptual.

EL DESCENSO DEL BUDA EN SANKASIA
Tailandia
Siglo XIX
Color sobre seda
142.2 x 74.3 cm
Obsequio del Sr. Alexis Zalstem-Zalessky y esposa, 1964
(64.115)
The Metropolitan Museum of Art

El Buda ascendió a el cielo de los 33 dioses, Trayastrimsa, para compartir sus enseñanzas con su madre Mayadevi, quien llegó desde el cielo de Tushita. Después del sermón, el Buda descendió a la tierra en Sankasia, en el norte de la India, a través de una escalera triple. Este se cuenta como uno de los Ocho Grandes Hechos de la vida del Buda y por ello Sankasia es uno de los grandes lugares de peregrinación en el budismo.



PARINIRVANA DEL BUDA SHAKYAMUNI
Japón
Periodo Meiji, fines del siglo XIX
Brocado de seda e hilo de metal sobre seda
214.63 x 176.53 cm
Obsequio de Edith Rector Nahas
(M.81.223)
Los Angeles County Museum of Art

El Buda falleció a los ochenta años en Kushingar, India (*ca.* 486 antes de nuestra era). Aquí lo vemos en ese momento, rodeado por sus discípulos y seres de los seis reinos de la existencia que lloran su partida; incluso su madre Mayadevi pena desde el cielo de Tushita. A este momento se le llama Parinirvana y se refiere al paso al Nirvana definitivo con el que concluye la existencia cíclica de los seres iluminados. Se dice que estas fueron sus últimas palabras: "Todas las cosas condicionadas están sujetas a desaparecer, busquen constantemente su liberación".

LAS RELIQUIAS DEL BUDA
Siete días después de la muerte del Buda, su cuerpo fue cremado en una pira funeraria que, se cuenta, se encendió espontáneamente. El bramán Drona distribuyó sus reliquias entre ocho gobernantes indios y conservó la urna que utilizó para repartirlas; alguien más recibió las cenizas de la pira funeraria. Estas diez porciones de reliquias fueron consagradas en monumentos funerarios llamados estupas. A mediados del siglo III antes de nuestra era, el emperador Ashoka, gran propagador del budismo, dividió y diseminó las reliquias del Buda en 84 mil estupas.

La distribución de las reliquias del Buda
Paquistán, antigua región de Gandhara
Siglos II-III
Esquisto
11.11 x 16.51 x 3.81 cm
Fondo de Fines Especiales para Arte Indio
(M.84.151)
Los Angeles County Museum of Art

Relicario
Corea
Dinastía Goryeo, siglos XIII-XIV
Cerámica moldeada con decoración incisa
7 x 5.08 cm
Adquirida con fondos del museo
(M.2000.15.125a–b)
Los Angeles County Museum of Art

	ESTUPA Paquistán, antigua región de Gandhara Siglo II Esquisto gris 14.92 x 8.89 cm Fondo de Fines Especiales para Arte Indio (M.85.224.6) Los Angeles County Museum of Art Varios textos e inscripciones del budismo temprano mencionan imágenes del Buda realizadas durante su vida o poco después de su muerte; sin embargo, no existe evidencia de dichas imágenes previas al siglo I antes de la era común. En cambio, se sabe que las primeras formas de veneración del Buda se centraron en sus reliquias, por lo que la producción artística temprana se enfocó en la elaboración de estupas, símbolo de la presencia del Buda.
	ESTUPA VOTIVA Camboya o Tailandia *ca.* siglos XII-XIII Aleación de cobre 50.8 × 20.32 cm Obsequio de Anna Bing Arnold (M.87.243) Los Angeles County Museum of Art Esta es, posiblemente, la parte superior de un relicario que estuvo al interior de una estupa mayor, y probablemente resguardó las reliquias de un monje de alto rango o de un miembro de la realeza que alcanzó el despertar en una vida posterior. Su forma evoca la de las estupas con ocho nichos para imágenes del Buda construidas en Tailandia. En su parte inferior muestra ramas del árbol de Bodi bajo el cual el Buda alcanzó la iluminación.
	ESTUPA Centro de Tíbet Fines del siglo XIV-principios del siglo XV Aleación de cobre con pintura negra 60.96 x 27.94 cm Adquirida con fondos otorgados por Harry e Yvonne Lenart (AC1992.58.1a–b) Los Angeles County Museum of Art Estupa quiere decir "relicario" en sánscrito y en tibetano se le llama *chöten*, que significa literalmente "base para el culto". Las estupas pequeñas como esta sirven generalmente para guardar reliquias, y es común que en las prácticas rituales que preceden a las enseñanzas, se le ofrezcan al maestro la estatua de un Buda, un texto y una pequeña estupa, que representan el cuerpo, el habla y la mente del Buda, respectivamente.

ESTUPA CON USHNISHA VIJAYA
Tíbet
Siglo XVII
Aleación de bronce chapada con oro, con esmalte; pintura sobre seda
35 x 21 x 21 cm
Casa Tíbet, México

En el arte tibetano existen diferentes tipos de estupa, como las que conmemoran los Ocho Grandes Hechos de la vida del Buda. Esta tiene la forma de la de "victoria" o "larga vida" que evoca cuando el Buda, a petición de uno de sus discípulos, aceptó prolongar su vida por tres meses. Esta tipología se confirma con la imagen en la parte superior de Ushnisha Vijaya, una de las tres deidades de la longevidad. Esta estupa fue consagrada por el quinto Dalai Lama, Ngawang Lobsang Gyatso.

Tema 2

BUDA PREDICANDO SOBRE UNA CRIATURA ALADA
Tailandia, Dvaravati
Siglos VIII-IX
Esquisto
78.7 x 47 x 22.9 cm
Obsequio del Sr. Harry Lenart y esposa
(M.77.83)
Los Angeles County Museum of Art

El Buda enseñó las Cuatro Nobles Verdades en su primer sermón, con el cual puso en movimiento la rueda del darma (*dharmachakra*). Este es un tema recurrente en el arte budista que fue materializado de manera única en Dvaravati mediante grandes columnas con *dharmachakras* y venados esculpidos. Algunas ruedas representan al Buda enseñando sobre una criatura alada, haciendo referencia a los textos en los que se habla de la transmisión de sus enseñanzas en el cielo.

LAS CUATRO NOBLES VERDADES
Este es el nombre de las enseñanzas transmitidas por el Buda histórico, Sidarta Gautama, durante lo que se conoce como la Primera Puesta en Movimiento de la Rueda del Darma en el Parque de los Venados, en Sarnath, cerca de Benares, India.

Su nombre en sánscrito es *catvāry āryasatyāni*. El término *ārya* -noble- no se refiere a las verdades, sino a quienes las entienden, por lo que la traducción correcta es "Las cuatro verdades [conocidas por los espiritualmente] nobles".

Estas cuatro verdades son la del **sufrimiento o insatisfacción**, que se refiere tanto al dolor evidente como al más sutil, ambos propiciados por el cambio y por la no comprensión de la realidad. La del **origen del sufrimiento**, que radica en la ignorancia de la verdadera naturaleza de las cosas. La de la posibilidad de la **cesación** total del sufrimiento y la del **sendero** que conduce a esa cesación.

LA VERDAD DEL SUFRIMIENTO [Tres sabios probando vinagre]
Hakuin Ekaku (1685–1768)
Japón
Periodo Edo, siglo XVIII
Tinta y color sobre papel
142.24 x 52.71 cm
Obsequio del Fideicomiso de la familia de Robert y Helen Kuhn
(M.2012.106.8)
Los Angeles County Museum of Art

	La primera de las Cuatro Nobles Verdades es la de la existencia del sufrimiento (*duhkha*) o insatisfacción y se refiere al sufrimiento del nacimiento, la enfermedad, la muerte, el aferramiento y la aversión. Esta pintura es una alegoría del concepto de la vida desde el punto de vista del confucianismo, el budismo y el taoísmo. Los tres sabios prueban el vinagre de la tinaja y lo describen: para Confucio, es agrio; para el Buda, es amargo y causa sufrimiento y para Lao-Tse, simplemente es vinagre.
	LA VERDAD DEL ORIGEN DEL SUFRIMIENTO [Gibón] Escuela de] Kano Tan'yu (1602-1674) Japón Inicios a mediados del siglo XVII Tinta sobre papel 99.4 x 40.6 cm Obsequio de Hans y Margot Ries (AC1997.182.13) Los Angeles County Museum of Art La segunda Noble Verdad es la del origen del sufrimiento (*samudaya*) que está en las acciones pasadas (*karma*) y las aflicciones mentales y emocionales (*klesha*): ignorancia, apego y aversión. En esta obra del arte zen, un gibón intenta tocar a la luna a la que confunde con su mero reflejo en el agua, aludiendo a la ignorancia: sufrimos al intentar aferrarnos a lo que no es real en vez de reconocer a las cosas como realmente son.

LAS TRES MARCAS DE LA EXISTENCIA [sánscrito: *trilakṣaṇa*]

El pensamiento budista plantea que todos los fenómenos son condicionados, es decir, que todos se originan de manera dependiente entre sí por relaciones de causa y efecto. También afirma que todos los fenómenos tienen tres características fundamentales: transitoriedad (*anitya*), insustancialidad (*anātman*) y sufrimiento (*duhkha*). Considera que tendemos a creer que las cosas existen de manera independiente, que son como nosotros las percibimos y que durarán para siempre y sin cambios, y que esa es una visión equivocada que genera apego a lo que nos es agradable y aversión hacia lo que nos desagrada, lo cual deriva en sufrimiento.

	TRANSITORIEDAD [Puertas de gabinete para ofrendas] Tíbet Fines del siglo XVIII–principios del siglo XIX Madera con pigmentos minerales, goma laca 53.34 × 45.72 × 7.62 cm Adquiridas con fondos otorgados por Harry e Yvonne Lenart (M.91.203) Los Angeles County Museum of Art

	La primera Marca de la Existencia es la transitoriedad (*anitya*) y se refiere a que todos los fenómenos surgen por causas y condiciones, y están sujetos a cambios, deterioro y su final cesación. Nada es permanente. Aquí vemos a dos esqueletos conocidos como Chitipati, "los señores del cementerio", protectores en el budismo tibetano. Realizan la danza eterna de la muerte sobre el fuego de la conciencia prístina, recordándonos la transitoriedad de la vida.
	INSUSTANCIALIDAD [El monje de Danxia quemando una imagen del Buda] Unkoku Togan (1547–1618) Japón Periodo Momoyama, fines del siglo XVI-principios del siglo XVII Tinta sobre papel 190.18 x 50.17 cm Obsequio de Anna Bing Arnold, Fondo de Adquisiciones del Museo y el Consejo para el Arte del Lejano Oriente (M.90.21) Los Angeles County Museum of Art La segunda Marca de Existencia es la insustancialidad (*anātman*), y se refiere a la ausencia de identidad inherente de todos los fenómenos. Durante una gran helada un maestro de Danxia (China) tomó del monasterio una imagen de madera del Buda y la quemó para entrar en calor. Los monjes, alarmados, le preguntaron por qué lo había hecho y él respondió que para obtener una reliquia del Buda; entonces se burlaron de él diciendo que no se podían obtener reliquias de una estatua, pues no era el Buda. El maestro respondió "entonces quememos otro par".
	SUFRIMIENTO [Espantapájaros] Nakahara Nantenbo (1839-1925) Japón *ca*. siglo XIX Tinta sobre papel 170.82 x 45.72 cm Obsequio del Fideicomiso de la familia de Robert y Helen Kuhn (M.2012.106.16) Los Angeles County Museum of Art La tercera Marca de la Existencia es el sufrimiento (*duhkha*) causado por los fenómenos contaminados por las emociones aflictivas y la ignorancia. En esta pieza se muestra a un espantapájaros que, aunque es un objeto inanimado, al verlo en el campo, los cuervos piensan que puede hacerles daño y huyen

	asustados. El texto dice: “Sirviendo no sólo en la sombra/ sino a plena luz del día / el espantapájaros. El anciano 70 + 8 Nantembo Toju”.

	LA VERDAD DE LA CESACIÓN DEL SUFRIMIENTO [Buda coronado] Myanmar [Birmania], Bagan (?) Siglo XIII Madera con restos de chapa de oro, laca y pintura 152.4 x 30.48 x 13.97 cm Adquirido por el Fondo conmemorativo Harry Lenart (M.84.183) Los Angeles County Museum of Art La tercera Noble Verdad es la de la cesación del sufrimiento (*nirodha*), que puede lograrse poniendo fin al deseo y la codicia y trascendiendo las concepciones erróneas de todos los fenómenos. Aquí vemos al Buda Shakyamuni coronado, de pie, con la mano izquierda levantada, posiblemente tomando la punta de su hábito o un texto, y la derecha en el gesto de otorgar protección o refugio, ofreciendo así la posibilidad de la cesación.
	LA VERDAD DEL SENDERO [Buda Shakyamuni en el momento de su iluminación] Tailandia, estilo Lopburi Siglo XIII Aleación de cobre 48.57 x 21.9 x 15.24 cm Obsequio de Christian Humann (M.74.138.3) Los Angeles County Museum of Art La cuarta Noble Verdad es la del sendero (*mārga*) y se refiere a la ruta metafórica que lleva del sufrimiento a la liberación. Este llamado Noble Óctuple Sendero fue identificado por el Buda, quien lo recorrió dejando sus huellas que otros pudieran seguirlo. Se afirma que todos los Budas del pasado han recorrido ese mismo camino a la iluminación, pero que con el tiempo éste es olvidado, por lo que el propósito de la llegada del siguiente Buda es redescubrir y abrir de nuevo el sendero.

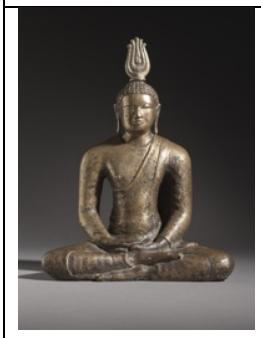
EL NOBLE ÓCTUPLE SENDERO [sánscrito: *āryāṣṭāṅgamārga*]

El Buda Shakyamuni lo definió como el camino medio que conduce al despertar. Consiste en mantener la **visión correcta** de la naturaleza de los fenómenos, la **intención correcta** libre de apego y aversión, basada en la bondad; el **habla correcta** que no miente, genera

conflictos ni ofende; la **acción correcta** de no matar, robar ni tener malas conductas sexuales. La **forma de vida correcta** que evita dañar directa o indirectamente a cualquier ser; el **esfuerzo correcto** para abandonar las aflicciones y fomentar la virtud; la **atención correcta** de nuestro cuerpo, sensaciones, mente y pensamientos, y la **concentración correcta** que conduce a la transformación. Este sendero se plantea también a través del triple entrenamiento superior: conducta ética, sabiduría y concentración.

CONDUCTA ÉTICA [Buda Shakyamuni]
India, Uttar Pradesh
Fines del siglo VI
Aleación de cobre con restos de pintura
39.37 x 17.15 x 10.16 cm
Obsequio de la Fundación Michael J. Connell
(M.70.17)
Los Angeles County Museum of Art

El primer Entrenamiento Superior requerido para alcanzar la iluminación es la conducta ética (*śīla*), que abarca la palabra, acciones y forma de vida correctas, y que sirve como base para el cultivo de las siguientes dos etapas del entrenamiento: concentración y sabiduría. El rostro sereno de esta escultura del Buda Shakyamuni refleja la tranquilidad que se obtiene a través de la conducta ética correcta.



CONCENTRACIÓN [Buda Shakyamuni]
Sri Lanka
Periodo Anuradhapura, ca. siglos VII-VIII
Latón (?)
27.94 x 20.96 x 10.16 cm
Adquirido con fondos otorgados por Alice Heeramaneck y el Fondo de Adquisiciones del Museo
(M.76.54)
Los Angeles County Museum of Art

El segundo Entrenamiento Superior corresponde al de la mente (*samādhi*), y abarca todas las formas de práctica meditativa y el esfuerzo, atención consciente y concentración correctos. Aquí vemos al Buda Shakyamuni sentado en la postura del *samādhi*, con los ojos entreabiertos, el cuerpo relajado, la espalda erguida, la cabeza en equilibrio, las piernas cruzadas y las manos en el gesto de la absorción meditativa.

SABIDURÍA [El Bodisatva Manjushri]
Centro de Tíbet
Siglo XIII
Latón con restos de pintura
27.94 x 19.68 x 14.6 cm
Obsequio de Doris y Ed Wiener
(M.78.136)
Los Angeles County Museum of Art

El tercer Entrenamiento Superior es la sabiduría (*prajñā*), que incluye todas las formas de estudio y reflexión dirigidas al desarrollo de una clara visión de la verdadera naturaleza de los fenómenos y, por tanto, el pensamiento e intención correctos. Manjushri es el bodisatva que encarna la sabiduría de todos los Budas; empuña una espada flamígera que representa la sabiduría trascendental que corta la ignorancia.

TEMA *3*

BUDA SHAKYAMUNI [chino: Shijiamouni]
China
Mediados de la dinastía Tang, ca. 700–800
Mármol tallado con restos de pintura y chapa de oro
76.2 x 36.2 cm
Obsequio de Ruth Trubner en memoria de Henry Trubner y adquirido con fondos otorgados por Kelly y Robert Day, H. Tony y Marti Oppenheimer y la Fundación de los hermanos Oppenheimer, David Bohnett y Tom Gregory, Ric y Suzanne Kayne, Dr. Richard Merkin, Lenore y Richard Wayne, Sharon y Robert Blumenfield, la Fundación Edgerton, Myron Laskin, Mary y Robert Looker, Nancy y Dick Riordan, y el Sr. Hazelle Hickman y esposa
(M.2007.111)
Los Angeles County Museum of Art

En la noche de su iluminación, el Buda Shakyamuni meditó sobre sus infinitas vidas previas y las de todos los seres, además de la necesidad de terminar con la confusión en sus aspectos más profundos. En un atisbo comprendió la intrincada cadena de las causas y los efectos que regulan la vida, y el camino para romper esos eslabones y liberarse de la existencia cíclica. Esta sabiduría llevó al Buda a alcanzar el despertar y se convirtió en parte fundamental de sus enseñanzas.

BUDADARMA, LAS ENSEÑANZAS DEL BUDA

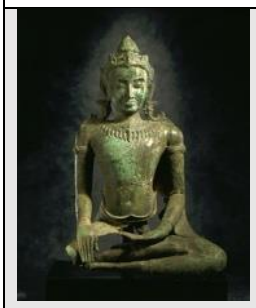
El Buda enseñó en varios niveles, dependiendo del tipo de audiencia y su capacidad de entendimiento. Habló en términos de la verdad relativa o absoluta, esto es, de la manera en que los fenómenos aparecen ante nuestros campos sensoriales físicos y mentales, y de la forma en que realmente existen.

A algunos les mostró la imperfección del mundo de lo cotidiano mientras que a otros les reveló la perfección que radica en la naturaleza esencial de todos los fenómenos. A algunos les explicó el vacío, la ausencia de identidad inherente o autónoma en los fenómenos y, a otros, el infinito amor y compasión que son su esencia.

Mostró que todos los seres contienen dentro de sí -como si fuera una semilla de oro-, el potencial para alcanzar la liberación de la existencia cíclica y convertirse en budas, y señaló el camino que cualquiera puede tomar para actualizar este extraordinario y a su vez natural potencial.

ETERNA CONTINUIDAD DE LA CONCIENCIA [Yama y Yami]
Oriente de Tíbet, región de Kham
ca. 1675-1725
Pigmentos minerales y oro sobre tela de algodón
317.5 x 212.09 cm.
Obsequio de Jack Zimmerman y esposa
(M.71.78)
Los Angeles County Museum of Art

En el budismo, la muerte no es el final de la existencia, sino de una mera forma de ésta, pues la conciencia es un continuo que renace una y otra vez en una nueva forma de vida acorde a las acciones acumuladas (*karma*). El fin de esta existencia cíclica a través del cese de las aflicciones mentales que la causan (*kelshas*), es el objetivo primordial del budadarma. Aquí vemos a Yama, Señor de la muerte, con su hermana Yami; son un recordatorio de la inminente llegada de la muerte y de la importancia de vivir de manera virtuosa para obtener un mejor renacimiento y la eventual liberación de la existencia cíclica.



LAS VIDAS PASADAS DEL BUDA [Buda coronado]
Tailandia, Lopburi
ca. 1250–1300
Aleación de cobre
49.8 x 32.1 x 20.3 cm
Obsequio de Michael Phillips y Juliana Maio
(AC1994.232.1)
Los Angeles County Museum of Art

Aquí vemos al Buda coronado en el gesto de tocar la tierra, que es el momento de su iluminación. Lo primero que hizo esa noche fue entrar en un profundo estado de absorción
meditativa y recordar sus vidas pasadas. Las *jataka* tradicionalmente narran historias de algunas de esas vidas pasadas del Buda como humano o como animal, en la cual demuestra una virtud o perfección (*pāramitā*) en particular.

CAJA PARA TEXTOS [sánscrito: *sūtras*]
Tailandia
ca. 1920–40
Madera, laca y chapa de oro
30.5 x 82.6 x 25.4 cm
Fondo Especial para Arte Indio
(M.75.57)
Los Angeles County Museum of Art

Las escenas de las *jataka* fueron plasmadas en diferentes medios, como esta caja en la que se que muestran deidades protectoras y adoradores celestiales relacionados con las vidas pasadas del Buda. Este tipo de cajas servían para resguardar los manuscritos budistas como objetos sagrados cuando no eran leídos por los monjes o servían como objetos de veneración ritual.

MANUSCRITO DEL CUENTO DEL MONJE PHRA MALAI
Tailandia
ca. 1860–80
Acuarela opaca y tinta sobre papel; cubiertas: papel chapado con oro y laqueado
13.97 x 68.26 x 6.35 cm
Obsequio del Sr. Frank Neustatter y esposa
(M.76.93.2)
Los Angeles County Museum of Art

Este manuscrito combina escenas de algunas de las vidas pasadas de Buda (*jataka*) con el texto de la historia del monje Phra Malai, uno de los temas más populares en los manuscritos tailandeses ilustrados del siglo XIX. Se dice que este monje Theravada alcanzó poderes sobrenaturales a través de su mérito y meditación acumulados. En esta página se muestran, del lado izquierdo, una escena de la jataka de Chandakumara (el príncipe honorable) y del derecho, una de la de Naranda (el gran Brahma).

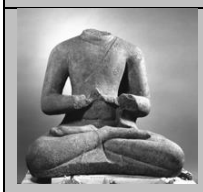
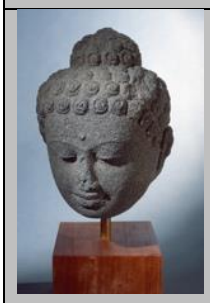
ESCENA DE LA *JATAKA* SOBRE VESSANTARA
Tailandia
ca. 1860–90
Acuarela opaca y oro sobre tela
39.37 x 39.05 cm
Obsequio de Margot y Hans Ries
(M.76.112.22)
Los Angeles County Museum of Art

La *jataka* de Vessantara, también conocida como el Gran Sermón del Nacimiento es, al parecer, una de las más populares en Tailandia. Cuenta la historia de una vida pasada del Buda como un príncipe compasivo, Vessantara, quien regala todas sus posesiones, incluyendo a sus hijos, mostrando así la virtud de la generosidad perfecta. En esta escena, Sakka (Indra), el rey de los dioses, se revela ante Maddi, esposa de Vessantara.

SAMSARA Y NIRVANA [Buda Shakyamuni en el momento de la iluminación]
Norte u occidente de Laos, o noreste de Tailandia
1890
Aleación de cobre con incrustaciones de cristal y obsidiana
65.72 x 31.75 x 22.86 cm
Obsequio de Michael Phillips
(M.80.228.2)
Los Angeles County Museum of Art

Samsara y *Nirvana* no equivalen al infierno y al cielo, ni siquiera son lugares. *Samsara* es el constante ciclo de muerte y renacimiento de la conciencia de los seres derivado de su *karma* (acciones generadas por el triple veneno -ignorancia, apego y aversión). *Nirvana* es la cesación de la aflicciones mentales y emocionales, del *karma* producido por éstas y, por tanto, del *samsara*. Este es el estado que alcanzó el Buda con la iluminación y es la meta primordial del budismo.

	SAMSARA [El rey del infierno, Chogang "el segundo rey del primer río"] Corea Dinastía Joseon, 1798 Tinta y color sobre seda 124.46 x 93.98 cm Fondo para Adquisiciones de Arte del Lejano Oriente (AC1998.268.3.1) Los Angeles County Museum of Art *Samsara* es el ciclo de renacimientos de la conciencia de los seres en los seis reinos de la existencia (divinidades, titanes, humanos, animales, espíritus hambrientos o seres infernales) dependiendo de su *karma* (acciones generadas por el triple veneno -ignorancia, apego y aversión). Si bien en este proceso no intervienen deidades ni jueces que premien o castiguen, en el budismo coreano se cree que, al morir, quienes han acumulado *karma* negativo son juzgados por los Diez Reyes del Infierno en la Sala del Juicio de los Muertos.
	KARMA [El rey del infierno, Ogwan, "el cuarto rey de los cinco oficios"] Corea Dinastía Joseon, 1798 Tinta y color sobre seda 124.46 x 93.98 cm Fondo para Adquisiciones de Arte del Lejano Oriente (AC1998.268.3.3) Los Angeles County Museum of Art *Karma* significa acción y se refiere a la retribución moral de las acciones de cuerpo, palabra y mente, ya sean virtuosas, no virtuosas o neutras, realizadas a partir del llamado triple veneno: ignorancia, apego y aversión. Estas acciones generan una serie de conductas que, a modo de los eslabones interdependientes de una cadena, nos atan al *samsara* y nos conducen a un determinado tipo de existencia en cada renacimiento. De acuerdo a la tradición coreana, son estas las acciones que juzgan los Diez Reyes del Infierno.
	KLESHAS [El rey del infierno, Byeonseong, "el sexto rey de las transformaciones"] Corea Dinastía Joseon, 1798 Tinta y color sobre seda 124.46 x 93.98 cm Fondo para Adquisiciones de Arte del Lejano Oriente (AC1998.268.3.5) Los Angeles County Museum of Art *Kleshas* son las aflicciones mentales y emocionales (ignorancia, apego y aversión) que generan *karma*. En cada pintura de los Reyes del Infierno se observa al rey sentado detrás de un escritorio rodeado por sus asistentes, enjuiciando el *karma* de los difuntos para definir su próximo renacimiento; en la parte inferior se muestran las torturas del infierno. Estas imágenes

	son muy comunes en los templos coreanos y sirven como recordatorio de la importancia de controlar y eliminar las aflicciones, no sólo para obtener un renacimiento superior, sino para liberarse del *samsara*.
NIRVANA El Buda habló durante su primer sermón de las Cuatro Nobles Verdades, la tercera de las cuales es la cesación del sufrimiento y sus causas: *nirvana*. El término significa extinción en sánscrito y se refiere a la meta del sendero budista, a la extinción de las aflicciones mentales y emocionales (*kleshas*), de las acciones producidas por esas aflicciones (*karma*) y, eventualmente, de la existencia cíclica (*samsara*). El nirvana no es un lugar ni un estado de la existencia, pues entonces sería parte del *samsara* y, por tanto, objeto de transitoriedad y sufrimiento. Por el contrario, el nirvana es ausencia.	
	**Un Buda** Indonesia, centro de Java *ca.* 825-850 Piedra volcánica gris 83.82 x 58.4 x 76.2 cm Obsequio del Sr. Harry Lenart y esposa (M.80.50) Los Angeles County Museum of Art
	**Cabeza de un Buda** Indonesia, centro de Java *ca.* 825–50 Piedra volcánica 33.65 x 22.86 x 21.59 cm Obsequio por intercambio de la Fundación Michael J. Connell (M.79.20) Los Angeles County Museum of Art
	LOS CUATRO INCONMENSURABLES [Buda Shakyamuni] Centro de Tíbet *ca.* siglo XI Aleación de cobre con restos de pintura y chapa de oro 46.36 x 33.66 x 27.31 cm Obsequio del Comité de Coleccionistas 1996 (AC1996.26.1) Los Angeles County Museum of Art En sánscrito, *apramāṇa*. Esta es una práctica meditativa que enseñó el Buda para el cultivo de la tranquilidad de la mente (*shamata*) basada en la bondad hacia todos los seres, la compasión ante su sufrimiento, el regocijo por su felicidad, y la ecuanimidad. Que todos los seres posean la felicidad y sus causas. Que todos los seres estén libres del sufrimiento y de sus causas. Que todos los seres permanezcan para siempre en el gozo. Que todos los seres permanezcan en ecuanimidad, libres de la aversión y del apego.

BONDAD [Tara]
Indonesia, centro de Java
Fines del siglo IX
Aleación de cobre
22.22 x 14.6 x 9.52 cm
De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo
(M.73.4.13)
Los Angeles County Museum of Art

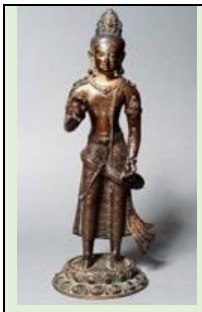
La bondad (*maitrī*) surge del entendimiento de que al igual que nosotros mismo todos los seres desean ser felices y dejar de sufrir, y del genuino deseo, libre de apego y aversión, de que todos alcancemos ese logro. Tara, "la madre que libera", nos recuerda esta aspiración. Ella irradia calidez, compasión y alivio del *karma* negativo de los seres ordinarios; emana bondad amorosa hacia todos los seres, como una madre hacia sus hijos.

COMPASIÓN [el bodisatva Avalokiteshvara]
Occidente de Tíbet
Siglo XI
Latón con incrustaciones de plata y cobre; restos de pintura
36.83 x 15.55 x 4.76 cm
De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo
(M.75.4.1)
Los Angeles County Museum of Art

La compasión (*karuṇā*) es el deseo de que todos los seres se liberen del dolor y el sufrimiento, así como de las causas que los generan (ignorancia, apego y aversión). Avalokiteshvara es el bodisatva que encarna la compasión de todos los budas y su mirada protege a todos los seres. Él hizo el voto de no descansar y permanecer en el *samsara* hasta liberar del sufrimiento a todos los seres de los seis reinos de la existencia.

REGOCIJO [Buda Shakyamuni]
Tailandia
ca. siglo IX
Aleación de cobre
33.34 x 10.16 x 5.4 cm
Regalo del Sr. Michael Phillips y esposa
(M.84.227.7)
Los Angeles County Museum of Art

Regocijo o alegría empática (*muditā*) significa ser sinceramente feliz por las virtudes, buena fortuna, éxitos y felicidad de todos los seres, sin envidia, celos ni entusiasmo exagerado. Aquí vemos al Buda Shakyamuni de pie, con ambas manos en el gesto de la rueda del darma. Su rostro sereno y alegre transmite el regocijo desinteresado de una mente iluminada ante el bienestar de todos los seres de los seis reinos de la existencia.

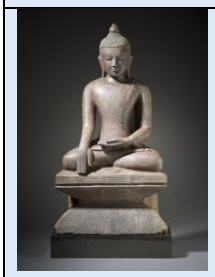


ECUANIMIDAD [El Bodisatva Maitreya]
Nepal
Siglo XI
Cobre chapado con oro y restos de pintura
44.45 x 15.88 x 15.24 cm
Obsequio del Sr. J. J. Klejman y esposa
(M.70.18)
Los Angeles County Museum of Art

La ecuanimidad o imparcialidad (*upekṣā*) se refiere a un estado de la mente estable y equilibrado, neutro, libre del triple veneno -la ignorancia, el apego y la aversión- y del letargo y la excitación. Este es el bodisatva Maitreya, "el benevolente", quien ha alcanzado la mente ecuánime de un ser iluminado y reside en el cielo de Tushita esperando el momento adecuado para su último renacimiento como el Buda del futuro.

EL REFUGIO EN LA TRIPLE JOYA [Cabeza del Buda Shakyamuni]
Vietnam
Siglo X
Piedra
27.94 x 21.59 x 17.46 cm
Obsequio de Edward M. Nagel
(M.84.225.2)
Los Angeles County Museum of Art

La recitación del refugio es una de las prácticas fundacionales del budismo. La Triple Joya está constituida por el Buda, el darma (la enseñanza) y la *sanga* (la comunidad budista), y tomar refugio en ella se considera el punto de partida para alcanzar el nirvana: el Buda es el maestro que indica el camino al despertar; el darma es el verdadero refugio que protege contra el sufrimiento de la existencia cíclica y la *sanga* es la comunidad que sigue las etapas del sendero.



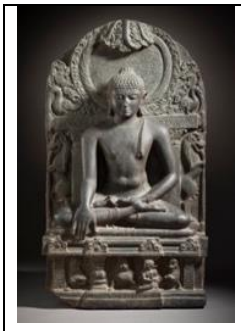
REFUGIO EN EL BUDA [Buda Shakyamuni]
Myanmar [Birmania]
Siglo XV
Madera y laca
49.84 x 26.03 x 12.7 cm
Obsequio de James y Beverly Coburn
(M.78.129)
Los Angeles County Museum of Art

En el contexto del refugio en la Triple Joya, el Buda se refiere en primera instancia a Shakyamuni, quien comprendió y enseñó el sendero para poner fin al sufrimiento. Asimismo, alude a todos los budas y bodisatvas y a la naturaleza búdica que es característica fundamental de la mente de todos los seres de los seis reinos de la existencia. Se toma refugio en el Buda como alguien que representa la naturaleza clara de la mente y sus potenciales evolutivos.

REFUGIO EN EL DARMA
[Portada de manuscrito de La Perfección de la Sabiduría -*Prajnaparamita*- con el Buda Shakyamuni o Akshobhya, Prajnaparamita y Amitayus]

	Occidente de Tíbet (?) Siglo XIV Madera con restos de acuarela opaca y oro 26.7 x 71.4 x 2.9 cm Obsequio de Paul F. Walter (M.86.345.12) Los Angeles County Museum of Art El término darma se refiere a las enseñanzas del Buda, que pueden tomar una variedad de formas como creencias específicas, textos y prácticas. Por lo general se divide en darma escritural, que es aquel contenido en los textos como el que aquí se presenta, que corresponde al discurso de la Perfección de la Sabiduría, y el darma realizado, que se refiere a la práctica de estas enseñanzas. Tomar refugio en el darma es establecer un compromiso de poner en práctica las enseñanzas del Buda.
	REFUGIO EN LA SANGA [Monjes Sakya] Centro de Tíbet, un monasterio Sakya *ca.* 1500 Pigmentos minerales y oro sobre tela de algodón 72.4 x 68.6 cm Obsequio de la Fundación Ahmanson (M.81.26) Los Angeles County Museum of Art *Sanga* se refiere a la comunidad de aquellos que buscan comprender y poner en práctica las enseñanzas del Buda para su propia liberación y la de todos los seres. Por lo general alude a la comunidad monástica, como la de los monjes del linaje Sakya del budismo tibetano mostrados en esta pintura, pero también incluye a los laicos devotos. En el contexto refugio, *sanga* es la comunidad budista que ayuda e inspira al practicante en el camino.

TEMA 4



BUDA SHAKYAMUNI
India, Bihar, Distrito de Gaya
ca. 850
Esquisto de clorita
80.65 x 46.36 x 22.86 cm
De la colección Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo
(M.73.4.11)
Los Angeles County Museum of Art

Aquí vemos al Buda Shakyamuni sentado bajo el árbol de Bodi en el momento de su iluminación, flanqueado por dos leones. En la parte inferior están otros tres leones y un discípulo, y en la superior dos pavos reales cuya cola de cien ojos representa la vigilancia compasiva. Alrededor de la cabeza del Buda se lee:

> Todos esos fenómenos nacen de causas, ciertamente el Tathagata [el Buda] habló de todas esas causas, así como de su cesación. El Gran Monje [el Buda] es quien impulsa esta doctrina.

Los leones posiblemente aluden a la analogía de que, cuando enseña el darma la voz del Buda es el rugido del león, pues así revela la potencia de la sabiduría.

UNA COSMOVISIÓN, DIFERENTES APROXIMACIONES

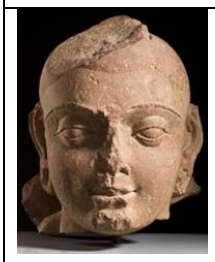
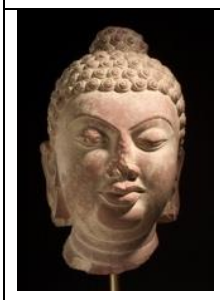
Desde su origen en la India, alrededor del siglo VI antes de la era común, el budadarma se expandió por toda Asia. Continúa siendo la religión dominante en lugares como Japón, Nepal, Tíbet y otras regiones de los Himalaya, Myanmar, Sri Lanka y la parte continental del sudeste asiático. En los últimos años ha tenido una presencia importante en Occidente.

Uno de los elementos clave para el éxito de esta expansión fue su capacidad de adaptarse y evolucionar al interior de las diversas culturas y sus creencias. A partir de una misma enseñanza, las formas externas, prácticas y rituales se adaptaron a cada cultura y dieron lugar a la creación de las principales escuelas: Theravada, Mahayana y Vajrayana.

Conforme el budismo migró desde la India hacia varios países del Este, sus representaciones artísticas también sufrieron cambios, e incluso las imágenes del Buda adoptaron una forma similar a la fisionomía propia de cada país.

DOS NINFAS DE LOS ÁRBOLES [Dríades]
India, Madhya Pradesh, Sanchi, Estupa I
50 a.n.e.- 25 d.n.e
Arenisca
62.23 x 41.91 x 19.05 cm
De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquirido con fondos otorgados
por el Sr. Allan C. Balch y esposa
(M.85.2.1)
Los Angeles County Museum of Art

	La difusión temprana del budismo en el sur de Asia implicó la asimilación e incorporación de sistemas de creencias preexistentes, lo que es posible apreciar en la arquitectura y la decoración de las estupas. Este fragmento proviene de la Gran Estupa de Sanchi, iniciada por el emperador Ashoka, y notablemente aumentada y embellecida casi 200 años más tarde con un despliegue de deidades espirituales y naturales que hacen las veces de protectores del recinto sagrado, marcadores de la supremacía del Buda y modelos para lograr la conversión, entre otros.
	DECORACIÓN DE TRAVESAÑO India, Uttar Pradesh, Mathura *ca.* siglos I-II Arenisca roja jaspeada 24.76 x 39.37 x 7.3 cm Adquirida con fondos otorgados por Harry e Yvonne Lenart (M.85.224.5) Los Angeles County Museum of Art La construcción de montículos funerarios para conmemorar a reyes y maestros espirituales es una práctica anterior al budismo. Sin embargo, la devoción budista propició la proliferación de las estupas en todo el sur de Asia con formas arquitectónicas más elaboradas a las que se incorporaron una serie de simbolismos. Ejemplo de ello es esta decoración de travesaño que muestra la rueda del darma (*dharmachakra*) de mil rayos, con la que se representó al Buda en épocas tempranas.
	POSTE DE BARANDAL CON MUJER Y ESPECTADORES India, Uttar Pradesh, Mathura *ca.* 50–25 antes de nuestra era Arenisca roja jaspeada 53.34 x 24.13 x 15.24 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquirida con fondos otorgados por el Sr. Allan C. Balch y esposa (M.85.2.2) Los Angeles County Museum of Art Los antiguos lugares sagrados en India eran delimitados con barandales; en los sitos budistas, estos elementos y los portales que los rematan fueron decorados con flores de loto y otros emblemas de abundancia y figuras de diversas deidades. A finales del siglo II se incorporaron escenas narrativas como la que aquí se muestra y que procede de Mathura, un sitio importante para el desarrollo de las imágenes de culto budistas.
	MAQUETA VOTIVA DEL TEMPLO MAHABODHI India, Bihar (?), distrito de Gaya *ca.* siglo XI Esquisto negro 11.75 x 4.13 x 5.72 cm Fondo de Fines Especiales para Arte Indio (M.91.62) Los Angeles County Museum of Art

	El Templo Mahabodhi o Templo del Gran Despertar se encuentra en Bodh Gaya, India, lugar en el que el Budha Shakyamuni alcanzó la iluminación y es uno de los principales sitios de peregrinación budista. En esta maqueta se aprecian rostros leoninos, budas en diferentes actitudes, estupas y escenas de la vida del Buda, entre otros elementos. Estos objetos portátiles fueron utilizados por peregrinos y llevados por vastos y diversos territorios, asegurando así que las últimas tradiciones visuales budistas de India tuvieran un efecto duradero más allá de las fronteras del sur de Asia.
	**CABEZA DE BUDA SHAKYAMUNI** India, Uttar Pradesh, Mathura *ca.* 150–200 Arenisca roja jaspeada 36.19 x 31.75 x 34.29 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.69.13.9) Los Angeles County Museum of Art Antes del primer siglo de la era común, la presencia del Buda se representaba únicamente mediante símbolos de divinidad como el parasol (*chattra*), la rueda del darma (*dharmachakra*) o huellas de pisadas (*buddhapada*). Las primeras representaciones del Buda, procedentes de Mathura, muestran características relacionadas con deidades no budistas: rostros carnosos, complexión poderosa y ojos grandes, a menudo abiertos.
	**CABEZA DE BUDA SHAKYAMUNI** India, Uttar Pradesh, Mathura *ca.* 450 Arenisca roja jaspeada 30.48 x 17.78 x 21.59 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.82.6.3) Los Angeles County Museum of Art Durante el periodo Gupta (siglos IV al VI) se creó una "imagen ideal" del Buda, que combinaba rasgos de las esculturas de influencia helénica de la región de Gandhara (norte de Pakistán y Afganistán) con las formas sensuales creadas por los artistas de Mathura. Las esculturas de este periodo, como la que aquí se muestra, con el cabello arreglado en pequeños rizos individuales y la mirada dirigida hacia abajo, se convirtieron en un modelo para las futuras generaciones de artistas de India, Nepal, Tailandia e Indonesia.

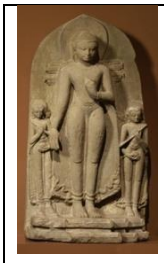
THERAVADA, LA ESCUELA DE LOS ANCIANOS

Tradicionalmente, con este nombre se designaba a los linajes monásticos y textuales, pero desde los tiempos modernos refiere a la forma de budismo que predomina en el sudeste asiático. Este se

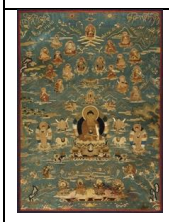
basa en el estudio del Canon Pali o *Tripiṭaka*, obra que consideran como la única versión autorizada de las enseñanzas del Buda.

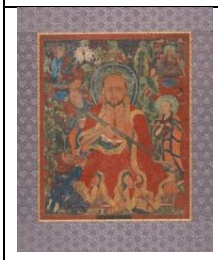
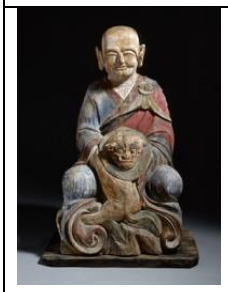
El objetivo del theravada es la liberación del sufrimiento. Sostiene que la introspección clara debe ser el resultado de la experiencia individual, investigación crítica y razonamiento, pero enfatiza la importancia de los consejos de los sabios.

Los Arhats son los héroes espirituales del theravada, pues son los discípulos directos del Buda que alcanzaron la iluminación siguiendo sus enseñanzas.

	**BUDA SHAKYAMUNI CON DISCÍPULOS** Myanmar [Birmania], región de Bagan *ca.* siglos XI-XII Arenisca con rastros de pintura 88.9 x 47.0 x 18.1 cm Obsequio del Comité de Coleccionistas, 1990 (M.90.57) Los Angeles County Museum of Art El arte proveniente de Bagan ilustra la difusión de las tendencias estilísticas en el sudeste asiático. Aquí vemos al Buda Shakyamuni de pie con dos discípulos, posiblemente Shariputra y Mahamaudgalyayana, ambos con sus báculos y cuencos de renunciantes. Se les representa con la cara en forma de corazón y el cuerpo desproporcionado: espalda amplia, hombros y caderas anchos y piernas y brazos muy largos. La túnica monástica se adhiere a su cuerpo como si fuera transparente, dejando ver el cinturón de la túnica inferior.
	MANUSCRITO PARA ORDENACIÓN [*Kammavaca*] Myanmar [Birmania] Siglo XIX Metal chapado con oro con esmalte negro y rojo 3.81 x 58.42 x 12.7 cm Obsequio de Mary Ann Porter (M.2017.121.1) Los Angeles County Museum of Art *Kammavaca* es un término pali que describe un conjunto de pasajes del Tripitaka, -canon budista theravada-, que se relaciona con la ordenación, el otorgamiento de túnicas y otros rituales de la vida monástica. Este tipo de manuscritos altamente ornamentados, generalmente son encargados por miembros laicos de la sociedad como una obra de mérito, para ser presentados a los monasterios cuando un hijo ingresa a la Orden Budista como novicio (*sa□man□era/ śrāmaṇerikā*) o se ordena como monje (*bhikkhu / bhikkhunī*).
	MONJE DEVOTO Tailandia Periodo de Bangkok, siglo XIX Aleación de cobre chapada con oro 76.84 x 39.05 x 50.8 cm Obsequio de la Colección de arte del sudeste asiático de Doris Duke

	(M.2003.231.1) Los Angeles County Museum of Art La escuela theravada se enfoca en la práctica ascética y monástica como el medio más directo hacia la iluminación. El término pali *pabbajjā*, que denota ordenación, significa "para avanzar", y se refiere al laico que deja la vida familiar "para avanzar" en el sendero al despertar ingresando como novicio (*sa□man□era/ śrāmaṇerikā*) a las austeridades de la vida monástica, para eventualmente convertirse en un monje (*bhikkhu / bhikkhunī*).
	PRECEPTOS [Monje devoto] Tailandia Periodo de Bangkok, siglo XIX Aleación de cobre chapada con oro 76.84 x 39.05 x 50.8 cm Obsequio de la Colección de arte del sudeste asiático de Doris Duke (M.2003.231.2) Los Angeles County Museum of Art Los novicios deben seguir ocho preceptos que, más que prohibiciones, son principios de adiestramiento y consisten en abstenerse de dañar a los seres vivos; tomar lo que no les es dado; el contacto sexual; mentir o dañar con las palabras; consumir intoxicantes que llevan a falta de atención; comer después del medio día; sentarse en asientos lujosos que propician el orgullo; el baile, el canto, la música y el uso adornos y cosméticos. Los monjes ordenados deben seguir el *Prātimokṣa*, un código de conducta con 227 reglas que forma parte del *Vinayapiṭaka* (canasta de la disciplina) del Canon Pali.
	EL CANON PALI [Monjes en cuevas de montaña copiando textos sagrados] Myanmar [Birmania], región de Mandalay, Mingun *ca.* 1791 Cerámica vidriada 23.5 x 23.18 x 5.4 cm Obsequio de Marilyn Walter Grounds (AC1994.234.6.2) Los Angeles County Museum of Art Después de la muerte del Buda, sus enseñanzas se conservaron como una tradición oral. A principios del siglo I de nuestra era y con el auspicio del rey Vatagamani de Sri Lanka, 500 monjes se internaron en la Cueva de Aloka, cerca de Matale, y elaboraron sobre hojas de palma y en lengua pali la primera versión escrita del cuerpo completo de las enseñanzas del Buda, hoy conocido como Canon Pali o *Tripiṭaka* (tres canastas), pues está dividido en tres partes: la canasta de la Disciplina Monástica (*Vinayapiṭaka*), la de los Discursos del Buda (*Sūtrapiṭaka*) y la de la Doctrina Más Elevada (*Abhidharmapiṭaka*).

	CONCILIOS BUDISTAS [Monjes en un templo durante el Tercer Concilio Budista] Myanmar [Birmania], región de Mandalay, Mingun *ca.* 1791 Cerámica vidriada 23.5 x 23.5 x 4.45 cm Obsequio de Marilyn Walter Grounds (AC1994.234.6.1) Los Angeles County Museum of Art Los Concilios Budistas son asambleas que se han llevado a cabo desde poco después de la muerte del Buda Shakyamuni hasta la era moderna para compilar y confirmar las enseñanzas del Buda y asegurar su correcta preservación y transmisión. En ellos también surgieron las diferentes ramas del budismo temprano -theravada y mahayana. En esta pieza aparece representado el Tercer Concilio Budista que se celebró en Pataliputra, unos 200 años después de la muerte de Buda, con el auspicio del emperador Ashoka. Su objetivo fue extender la influencia del budismo más allá del sudeste asiático.
	**SHAKYAMUNI Y LOS DIECIOCHO ARHATS** Oriente de Tíbet Siglo XIX Satín de seda bordado con hilo de seda 105.4 x 75 cm Obsequio de la familia Anda-Fast (M.77.155.1) Los Angeles County Museum of Art Esta imagen está cargada de simbolismos que parecen representar el universo entero. Al centro vemos al Buda Shakyamuni sentado en un trono de león y flanqueado por dos elefantes y dos *yakshas* (gnomos); a sus lados se encuentran, de pie, sus principales discípulos: Shariputra y Mahamaudgalyayana. Sobre el Buda aparecen tres joyas flamígeras con monstruos marinos a los lados, y arriba se encuentra Garuda, sobre la cual están dos bodisatvas de pie, rodeados por 16 arhats, y en la parte superior a ellos, el maestro Tsongkhapa. Debajo y a los lados del Buda, están los otros dos arhats, y al centro de la parte inferior, los guardianes de los puntos cardinales.
	EL ARHAT UPAGUPTA [El monje Shin Upagok] Myanmar [Birmania] Siglo XIX Marfil 16.51 cm Adquirido con fondos otorgados por Margot y Hans Ries, el Dr. M. Sherwood y esposa, y la fundación Felix y Helen Juda (M.82.132.2) Los Angeles County Museum of Art Upagupta es un arhat famoso por haber dominado -y en algunas versiones, convertido- a Mara colocándole una guirnalda de cadáveres en

	el cuello. Ocupa un lugar primordial en el budismo birmano, pues se cree que reside en un pabellón del océano austral, desde donde es evocado en rituales para proteger a los birmanos de la intromisión de Mara. Fue el quinto patriarca indio que sucedió al Buda como cabeza de la *sanga*, después de Mahakasyapa, Ananda, Madhyantika y Sanakavasin.
	**EL ARHAT KANAKAVATSA CON DISCÍPULOS** Centro de Tíbet *ca.* siglo XIV Pigmentos minerales y oro sobre tela de algodón 64.77 x 53.98 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.77.19.9) Los Angeles County Museum of Art Kanakavatsa fue un reconocido orador público y polemista de las doctrinas budistas. Un día le preguntaron qué es la felicidad y respondió que es lo que se experimenta a través de los cinco sentidos. Entonces le preguntaron qué es la dicha y respondió que es la alegría que no viene de los cinco sentidos, sino desde adentro, sintiendo al Buda en el corazón. Por su semblante sonriente y sus discursos acerca de la felicidad se le conoce como "el arhat feliz".
	EL ARHAT DEOKSEWI Corea, Seúl, monte Samgak [Samgaksan], Hyangnim Dinastía Joseon,1562 Tinta y color sobre seda 45.72 x 28.89 cm Fondo Murray Smith (M.84.112) Los Angeles County Museum of Art Por lo general los arhats (*nahan* en coreano) se representan en grupos de 16 o 18. Algunos textos, como el Sutra del Loto, mencionan 500 discípulos del Buda; sin embargo, no mencionan sus nombres o roles específicos en la propagación del darma. En esta pintura aparece el nombre de Deoksewi, el arhat 153 de los 500. Este es uno de los 200 rollos que fueron consagrados en el templo Hyanglim del Monte Samgak por la reina Munjeong, conocida por fomentar el resurgimiento del budismo en Corea.
	**EL ARHAT VAJRAPUTRA** Corea Dinastía Joseon, siglo XIX Madera tallada con pigmentos 81.28 x 55.88 x 33.02 cm Adquirido con fondos del museo (M.2000.15.140) Los Angeles County Museum of Art

	Su nombre significa "hijo del trueno" y fue un cazador de leones que después de ordenarse como monje mantuvo los preceptos de no matar ni dañar a los seres vivos. Se cuenta que cuando se convirtió en arhat, un pequeño león se le acercó en agradecimiento de su esfuerzo por haber dejado de matar animales. Desde entonces Vajraputra y el pequeño león se volvieron inseparables y por ello también se le conoce como "el arhat sonriente con el león".

MAHAYANA, EL GRAN VEHÍCULO

Con el término "mahayana" se designa al movimiento que inició cuatro siglos después de la muerte del Buda, cuando aparecieron textos atribuidos a él. Aunque varían ampliamente en contenido, estos textos generalmente exponen el camino del bodisatva hacia la budeidad como el ideal al que todos deberían aspirar.

El objetivo del mahayana es alcanzar el despertar y considera las enseñanzas del Buda como un método que uno mismo debe probar, más que como una doctrina. Introduce conceptos como la perfección de la sabiduría, los medios hábiles, los tres cuerpos de un Buda, la naturaleza búdica de todos los seres y las Tierras Puras.

Las escuelas de la tierra pura, chan -zen- y del budismo tibetano, forman parte de la tradición mahayana.

	JIZŌ Japón Fines del periodo Heian, ca. 1070–1120 Madera 190.81 x 60.96 x 60.96 cm Obsequio de Anna Bing Arnold (M.74.117a–b) Los Angeles County Museum of Art Jizō es uno de los bodisatvas (*bosatsu* en japonés) más populares en Japón. Se le representa como un monje que sostiene un báculo -hoy perdido en esta pieza- y la joya que concede todos los deseos. Es un ser compasivo capaz de ayudar a todos los seres en una miríada de formas, incluso rescatarlos del renacimiento en los reinos infernales. Se le considera el protector de los niños y las mujeres embarazadas y guardián de los peregrinos y viajeros.
	LOS OCHO SÍMBOLOS AUSPICIOSOS [sánscrito: *aṣṭamaṅgala* / chino: *bajixiang*] (Jarrón) China, provincia Jiangxi, Jingdezhen Dinastía Qing, con marca Jiaqing y periodo, 1796–1820 Porcelana vidriada elaborada en torno, decorada con esmalte sobre el vidriado (Fencai) y chapa de oro 36.67 x 19.05 cm Adquirido con fondos otorgados por el Sr. Harvey S. Dye y esposa (M.72.16) Los Angeles County Museum of Art

	Este jarrón [chino: *ping*] decorado con flores, muestra cerca de sus bordes los Ocho Símbolos Auspiciosos. Estos emblemas indios de buena fortuna cobraron popularidad en Nepal, Tíbet y China, donde son interpretados como partes del cuerpo del Buda: el parasol (*chattra*) es la coronilla de su cabeza; el par de peces dorados (*suvarṇamatsya*), sus ojos; el loto (*padma*), su lengua; el jarrón precioso (*dhanakumbha*), su cuello; el caracol blanco (*śaṅkha*), las tres líneas de su cuello; el nudo infinito (*śrīvatsa*), su corazón; la rueda (*chakra*), la palma de sus manos; el estandarte de la victoria (*ketu*), el logro de la iluminación.
	LA GRAN PERFECCIÓN DE LA SABIDURÍA [Frontispicio] Chen Sheng (1333–1368) China, provincia de Jiangsu, monasterio de Qisha Inicios de la dinastía Yuan, ca. 1279–1340 Papel con texto impreso en xilografía con ilustración Cerrado: 30.16 x 11.11 cm; Abierto: 30.16 x 977.9 cm Fondo del Consejo de Arte del Lejano Oriente (M.73.97.1) Los Angeles County Museum of Art El Sutra de la Gran Perfección de la Sabiduría (*Mahāprajñāpāramitāsūtra*) es una compilación de las enseñanzas del Buda que contiene textos de gran importancia para el budismo mahayana como La Perfección de la Sabiduría en Cien Mil Líneas, el Sutra del Diamante y el Sutra del Corazón, entre otros. Este ejemplar corresponde a la segunda edición impresa del canon budista, conocida como el *Qisha Tripiṭaka*. En el frontispicio muestra al Buda Shakyamuni rodeado por una asamblea de budas, bodisatvas, discípulos y protectores, predicando a la bodisatva Shitatapatra (parasol blanco).
	LAS ENSEÑANZAS DEL BUDA [Buda Shakyamuni o el bodisatva Maitreya] India, Jammu y Cachemira, región de Cachemira Siglo IX Latón y plata 18.09 x 10.63 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.76.2.33) Los Angeles County Museum of Art El término sánscrito *sūtra* significa aforismo, pero en el contexto budista se entiende como discurso, sermón o escritura, un sermón que se dice fue dado por el Buda o con su autorización. Posiblemente el término fue utilizado originalmente para referirse a las enseñanzas del Buda que sus seguidores transmitieron de manera oral (y por lo tanto se llaman "aforismos"). Aquí vemos al Buda sentado en posición europea sobre un trono de león, con las manos en el gesto de las enseñanzas y, junto a él, un discípulo.

LOS SUTRAS DE LA PERFECCIÓN DE LA SABIDURÍA

El término *prajñāpāramitā* se utiliza para designar el género de sutras mahayana que establecen la perfección de la sabiduría y que son de los textos más tempranos de esa tradición (*ca.* siglo I antes de la era común). Sus temas fundamentales son la vacuidad y la estructura del camino del bodisatva. Los títulos de numerosos sutras tempranos inician con "La perfección de la sabiduría" (*prajñāpāramitā*) y continúan con el número de líneas (*ślokas*) que lo componen: "en ocho mil líneas", "en veinticinco mil líneas", "en cien mil líneas".

Folio de un texto de la *Prajñāpāramitā* con el bodisatva Manjushri
India, Bihar
ca. 1050
Tinta y acuarela opaca sobre hoja de palma
5.08 x 55.25 cm
De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo
(M.72.1.21)
Los Angeles County Museum of Art

Folio de un texto de la *Prajñāpāramitā* con escenas de la vida del Buda
India, Bihar
ca. 1150
Tinta y acuarela opaca sobre hoja de palma
6.35 x 54.93 cm
De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo
(M.72.1.23)
Los Angeles County Museum of Art

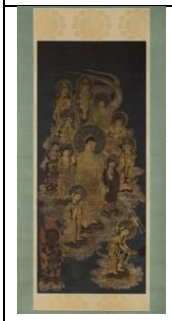
PRAJÑĀPĀRAMITĀSŪTRA

Estos folios están escritos con tinta sobre hojas de palma curadas y secas. A través de sus orificios pasaba un hilo que las unía con otras hojas para formar una especie de libro cuyas tapas generalmente eran de madera. Contienen parte de los textos de la Perfección de la Sabiduría (*Prajñāpāramitā*). Quizás los más famosos de estos sean los llamados en occidente Sutra del Corazón, que habla acerca de la vacuidad; el Sutra del Loto, que aborda el tema de los medios hábiles (*upāya*) y la continuidad trascendente del Buda; y el Sutra del Diamante, sobre las prácticas de los bodisatvas.

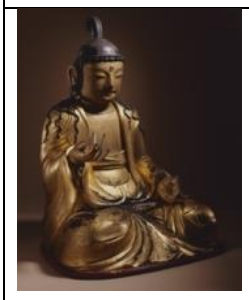
Folio de un texto de la *Prajñāpāramitā* con el bodisatva Maitreya y escenas de la vida del Buda
India, Bihar, Kurkihar
ca. 1100–1125
Tinta y acuarela opaca sobre hoja de palma
5.4 x 55.25 cm
De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo
(M.72.1.19a–b)
Los Angeles County Museum of Art

	Folio de un texto de la *Prajñāpāramitā* con una deidad vajrayana India, Bihar *ca.* 1150–1200 Tinta y acuarela opaca sobre hoja de palma 6.35 x 43.82 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.72.1.24b) Los Angeles County Museum of Art
	GANDAVYUHA: LA ESTRUCTURA DEL MUNDO [Folio: Una diosa nocturna instruye a Sudhana] Nepal *ca.* 1150–1175 Acuarela opaca y tinta sobre hoja de palma 6.35 x 55.245 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.71.1.1f) Los Angeles County Museum of Art El Gandavyuha es un sutra sánscrito que posteriormente se integró al Sutra de la Guirnalda de Flores. Narra el viaje espiritual de un joven peregrino, Sudhana, quien se encuentra con 52 maestros (20 de ellos mujeres), incluyendo a Mayadevi -la madre del Buda-, una reina, una prostituta, un capitán de barco, un médico, un esclavo, y los bodisatvas Manjushri, Avalokiteshvara y Maitreya, el buda del futuro. Su último maestro es el bodisatva Samantabhadra, quien establece los Diez Votos de Buena Conducta (*Bhadracarīpraṇidhāna*).
	AVATAṂSAKASŪTRA: EL SUTRA DE LA GUIRNALDA DE FLORES [Sección; fascículo 53] Japón Periodo Heian, 1050–1100 Tinta y oro sobre papel 100.97 x 48.58 cm Fondo para la Adquisición de Arte Japonés (M.2007.179) Los Angeles County Museum of Art Este es uno de los textos budistas más influyentes en el oriente de Asia y reúne una serie de textos heterogéneos, como el Gandavyuha, que circularon de forma independiente antes de compilarse en este sutra. Su contenido se enfoca en la naturaleza unitaria y omnipresente de la iluminación como algo que existe en todos los seres sensibles y ofrece descripciones de miríadas de mundos poblados por budas y bodisatvas, de la luz radiante y el espacio ilimitado.

	RAHU, SEÑOR DE LOS PLANETAS Centro de Tíbet, monasterio de Densatil *ca.* 1400 Aleación de cobre y oro con incrustaciones de vidrio de color 54.61 x 48.9 x 17.78 cm Obsequio del Comité de Coleccionistas 1999 (AC1999.58.1) Los Angeles County Museum of Art Este fragmento formó parte de un gran relicario funerario del monasterio de Densatil, en la orilla norte del río Tsangpo, cerca de Samye. En él se muestra a un personaje con cuerpo de serpiente y cuatro brazos, coronado por varias cabezas. Se trata de Rahu, un *ashura* (semi-dios o titán) de la mitología india. Se cuenta que Rahu secuestró a Surya, deidad del Sol, y a Candima, deidad de la Luna, pero que las liberó gracias a la intervención compasiva del Buda.
	BUDAS CELESTIALES Y DEIDADES DE LAS CONSTELACIONES China Mediados de la dinastía Ming, ca. 1450–1550 Tinta y color sobre seda 222.89 × 98.11 cm Obsequio de Ruth e Ira Steiner (M.83.223.1) Los Angeles County Museum of Art Esta pintura de la dinastía Ming es un ejemplo de la fusión de las creencias budistas y taoístas en China. Es una de dos obras que representan a los budas de las diez direcciones y a los dioses taoístas de las estrellas de la Osa Mayor del norte y otras cuatro osas mayores imaginarias del sur, este, oeste y centro. Estas pinturas originalmente formaban parte de una serie de cerca de cien rollos empleados en un ritual budista para beneficiar a todos los seres sensibles, conocido como El Ayuno de Agua y Tierra (*Shuilu zhai*).
	YAKSA, EL BUDA DE LA MEDICINA Corea Dinastía Silla unificada, fines del siglo VII-siglo VIII Fundición de bronce chapada con oro 16.51 cm Adquirido con fondos del museo (M.2000.15.123) Los Angeles County Museum of Art Esta es la escultura coreana más antigua de la exposición. Muestra al Buda de la medicina, Bhaishajyaguru, conocido en coreano como Yaksa, cuyo culto se inició con el surgimiento del mahayana. Su mano derecha muestra el gesto sagrado de la sanación y la izquierda sostiene el cuenco medicinal. Se dice que el cuerpo color lapislázuli de este Buda brilla más que el Sol y que posee el poder

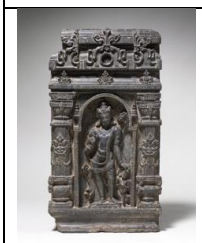
	de curar enfermedades y deformidades físicas. Su tierra pura está ubicada en el este.
	BHAISHAJYAGURU, EL BUDA DE LA MEDICINA Myanmar [Birmania], estados Shan Siglo XVIII Aleación de cobre 26.67 × 12.07 × 6.99 cm Obsequio de Michael Phillips (M.80.228.3) Los Angeles County Museum of Art Aquí vemos al Bhaishajyaguru en una representación propia del sudeste asiático, coronado como un monarca universal. Su mano derecha muestra el gesto de la generosidad y la izquierda sostiene el cuenco lleno de néctar y frutas medicinales. Algunas tradiciones consideran a Bhaishajyaguru como el aspecto curativo del Buda Shakyamuni, quien sana el sufrimiento con la medicina de sus enseñanzas. Se cree que repetir sus mantras sirve para curar heridas y enfermedades, y purificar el karma negativo. *Tadyata om bekanzaya bekanzaya maha bekanzaya bekanzaya randza samud-gate soha*
	BUDA AMITABHA Indonesia, centro de Java *ca.* 900–950 Aleación de cobre 11.1 x 6.7 x 5.4 cm Obsequio de Daniel Ostroff (AC1992.261.1) Los Angeles County Museum of Art Hace muchos eones un monje llamado Dharmakara hizo una serie de votos, entre ellos, que al alcanzar la budeidad todos los que confiaran en él e invocaran su nombre, renacerían en su tierra pura y residirían ahí hasta lograr iluminarse. Al alcanzar el despertar el monje se convirtió en Amitabha, el Buda de la luz ilimitada. Su tierra pura, Sukhāvatī, se encuentra en el oeste. Este es uno de los Budas a los que más se les rinde culto en la tradición mahayana.
	**TRECE BUDAS RECIBIENDO A UN MORIBUNDO EN LA TIERRA PURA** Japón Principios del periodo Muromachi, siglo XV Tinta, color y hoja de oro sobre seda 177.165 x 65.0875 cm Fondo del Consejo para el Arte del Lejano Oriente (M.2000.32) Los Angeles County Museum of Art

	El término Tierra Pura se refiere al campo energético de un Buda que es impoluto, libre de transgresiones y sufrimiento, por lo que se considera ideal para el renacimiento. Se dice que ahí los seres nacen en capullos de lotos y absorben energía pura de la atmósfera. La tierra está hecha de la sustancia de las piedras preciosas y es de la más extremada belleza. No existen peligros ni infelicidad. El Buda está siempre presente y todos son capaces de meditar con gran facilidad. Es el entorno ideal para la evolución espiritual de sus habitantes.
	LOS BUDAS DE LOS TRES TIEMPOS Tíbet *ca.* siglo XV Madera con pigmento rojo, oro y tinta 19.7 x 70.3 cm Obsequio de Jeffrey B. Soref, 1983 (1983.548) The Metropolitan Museum of Art Shakyamuni es el Buda del presente, pero se dice que, en el pasado, a lo largo de muchos eones, aparecieron otros budas en cuyas vidas sucedieron los mismos doce eventos: desde su descenso del cielo de Tushita, su renuncia y práctica de ascetismo, su dominio de Mara, su iluminación después de recorrer el Noble Óctuple Sendero, sus enseñanzas y su paso al Parinirvana. Los budas se manifiestan en diferentes tiempos para redescubrir y difundir el sendero hacia el despertar que es olvidado con el paso del tiempo. Aquí vemos al buda Shakyamuni con cinco budas del pasado y el bodisatva Maitreya, el Buda del futuro.
	BODICHITA [Bodisatva pensativo] Paquistán, antigua región de Gandhara *ca.* 200–300 Esquisto gris 55.88 x 27.94 x 15.88 cm Obsequio de Henry y Ruth Trubner en honor del 25 aniversario del museo y para honrar al Dr. Pratapaditya Pal (AC1994.8.1) Los Angeles County Museum of Art Bodichita quiere decir pensamiento o aspiración de iluminación, y se refiere al anhelo de alcanzar el estado perfecto de iluminación de los budas para liberar del sufrimiento a todos los seres de los seis reinos de la existencia. Este es uno de los términos cruciales del budismo mahayana. El logro de la bodichita marca el principio del sendero del bodisatva. En términos generales, la bodichita es la unión de la sabiduría que trasciende el entendimiento ordinario de la realidad y la compasión ilimitada.
	KṢITIGARBHASŪTRA: EL SUTRA SOBRE LOS VOTOS ORIGINALES DEL BODISATVA KSITAGARBHA [Frontispicio]

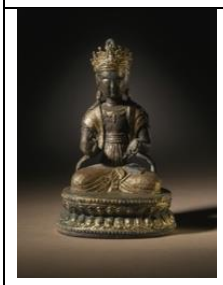
	China Dinastía Ming, reinado de Xuande, 1429 Papel con texto impreso en xilografía e ilustración Cerrado: 34.93 x 12.07 x 3.81 cm; abierto: 34.93 x 868.68 cm Fondo del Consejo para el Arte del Lejano Oriente (M.73.97.2a–c) Los Angeles County Museum of Art Este sutra se compone por trece capítulos divididos en tres secciones. El frontispicio representa un diálogo entre el Buda Shakyamuni y el bodisatva Ksitigarbha ante una congregación de budas, bodisatvas, divinidades y espíritus en el Pico de los Buitres. El texto describe los votos que hizo Ksitigarbha de liberar a todos los seres del *samsara* antes de que él mismo alcanzara la budeidad, y narra historias de sus vidas pasadas en las que mostró la habilidad de evitar que otros seres renacieran en los reinos infernales.
	CHANDRAGOMIN Bangladesh Siglo XII Esquisto negro 59.06 x 29.21 x 12.7 cm Obsequio de Paul F. Walter (AC1992.208.2) Los Angeles County Museum of Art Chandragomin fue un hombre laico reconocido como uno de los poetas más consumados en la historia del budismo en India, quien contribuyó sustancialmente a la gramática sánscrita. Su obra "Lokānanda", que cuenta la historia del príncipe Manicuda -una encarnación del Buda-, es la obra budista de teatro conocida más antigua y ha sido ampliamente interpretada. Chandragomin era devoto de Tara y compuso varios escritos para alabarla. A él se atribuye la composición de los Veintidós Versos de los Preceptos de los Bodisatvas (*Bodhisattvasaṃvaraviṃśaka*).
	**BODISATVA** Corea Dinastía Joseon, siglo XVIII Madera chapada con oro y laca 51.75 x 33.97 x 33.02 cm Adquirido con fondos del museo (M.2000.15.134a-c) Los Angeles County Museum of Art Esta imagen de mediados de la dinastía Joseon revela características estilísticas que pertenecen de lleno a los rasgos propios de la escultura coreana de dicho periodo, como el moño elevado y estrecho en la parte superior de la cabeza y las proporciones cuadradas del rostro. Se trata de un bodisatva, llamado *posal* en coreano. Dicho término también se utiliza para

	referirse a las mujeres laicas que residen en monasterios y ayudan en las labores domésticas.
	LA PRÁCTICA DE LA ILUMINACIÓN [Cabeza de un bodisatva] Paquistán, antigua región de Gandhara Siglos II-III Esquisto gris 46.99 x 28.58 x 29.85 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.71.1.45) Los Angeles County Museum of Art Esta escultura de clara influencia grecorromana nos muestra el rostro hermoso, amoroso y paciente de un bodisatva. Para caminar sin lastimarse con piedras filosas, uno puede intentar cubrir al mundo entero con una piel, o bien, puede cubrir únicamente las plantas de sus pies; del mismo modo, para sobrevivir la ira de los enemigos, uno puede intentar matarlos, o practicar la paciencia. Esta analogía fue escrita por el poeta y adepto indio Shantideva (*ca.* 685-763) en su poema *Bodhisattvacharyāvatāra* -Introducción a la Práctica de los Bodisatvas- , considerado una de las obras maestras del budismo mahayana en India.
	LA PRÁCTICA DE LAS PERFECCIONES [Cabeza de un bodisatva] Afganistán, antigua región de Gandhara, Hadda Siglos IV-V Estuco con pintura 27.31 x 15.88 x 13.97 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.80.6.4) Los Angeles County Museum of Art Como parte de su sendero al despertar, un bodisatva debe practicar virtudes o calidades llamadas *pāramitā*, que en sánscrito significa perfección. Por lo general se mencionan seis: generosidad, moralidad, paciencia, esfuerzo, concentración y sabiduría. También existe una lista de diez perfecciones, en la que a las seis anteriores se suman: método, voto, poder espiritual y conocimiento. Cada *pāramitā* se asocia con una de las diez etapas o niveles (*bhūmi*) que atraviesa un bodistava en su camino a la iluminación.

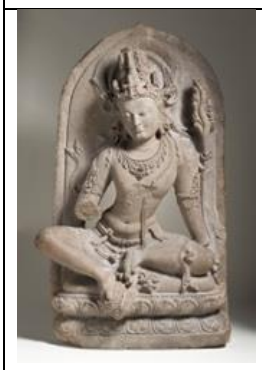
	KONGOSATTA Japón Periodo Kamakura, ca. 1300–1325 Color y tinta de oro sobre seda 191.14 x 79.38 cm Fondo del Condado de Los Ángeles (58.29.1) Los Angeles County Museum of Art Kongosatta (Vajrasattva) es considerado tanto un *ādibuddha* -la personificación de la iluminación innata- como un bodisatva de la purificación. Se le representa sosteniendo el cetro de diamante (*vajra*, símbolo de poder, indestructibilidad e inmutabilidad) con la mano derecha a la altura del pecho y, con la izquierda y sobre su regazo, una campana (*ghanta*) que simboliza al mundo fenoménico por su característico sonido que va extinguiéndose.
	KONGOSHU BOSATSU [el bodisatva Vajrapani] Atribuido a Takuma Tameto (activo entre 1132–74) Japón Periodo Heian, Siglo XII Tinta y color sobre papel Imagen: 25.0 x 13.7 cm Obsequio anónimo (M.77.147) Los Angeles County Museum of Art Kongoshu bosatsu -Vajrapani, el sustentador del rayo (*vajra*) es un importante bodisatva de las tradiciones mahayana y vajrayana, considerado la encarnación del poder de todos los budas. Los sutras pali lo describen como guardián del Buda Shakyamuni. Se le considera una emanación del Buda Akshobya. Vajrapani, Avalokiteshvara y Manjushri son vistos como los protectores de las tres familias búdicas: Vajra, Loto y Thataghata respectivamente, y se relacionan con el cuerpo, la palabra y la mente de todos los budas.
	EL BODISATVA MANJUSHRI Nepal Siglo XI Aleación de cobre con incrustaciones de rubí 17.14 x 15.87 x 13.97 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.75.4.19) Los Angeles County Museum of Art Manjushri, también conocido como Muñjughosa (voz gentil) es, junto con Avalokiteshvara, uno de los dos bodisatvas más importantes del budismo mahayana y representa la sabiduría de todos los budas. Aquí lo vemos con ambas manos en el gesto de la enseñanza, ofreciendo la sabiduría del darma a todos los seres. Su

	pierna derecha extendida simboliza su disposición para levantarse a ayudar a quien lo necesite.
	**MANJUSHRI, EL BODISATVA DE LA SABIDURÍA** India, Bihar, distrito de Patna Siglo IX Esquisto negro 49.53 x 27.94 x 9.52 cm Obsequio de John MacDonald (M.79.188) Los Angeles County Museum of Art Manjushri tiene un papel fundamental en los sutras más conocidos del mahayana. En el Vimalakīrtinirdeśa debate con el sabio laico Vimalakīrti. En el Sutra del Loto, él es el único que se da cuenta que el Buda está a punto de iniciar sus enseñanzas, y en el Gandavyuha es él quien envía a Sudhana a su peregrinación. En el Ajātaśatrukaukṛtyavinodana se revela que fue Manjushri quien inspiró al Buda Shakyamuni a seguir el sendero del bodisatva y que hizo lo mismo por todos los budas del pasado. De hecho, se dice que Manjushri es el padre de todos los budas.
	GUANYIN [Avalokiteshvara] China, provincia de Shanxi, capillas de las cuevas budistas de Yungang Periodo de las Seis Dinastías, mediados de la dinastía Wei del norte, *ca.* 470–80 Arenisca tallada con restos de pintura 149.86 x 58.42 x 34.29 cm Obsequio de la Sra. Gertrude Trubner y Edgar Worch (47.37) Los Angeles County Museum of Art Al interior de las cuevas de Yungag (Loma de la nube), existe un gran complejo de templos excavados. Sus paredes de arenisca están decoradas con miríadas de esculturas que representan budas, bodisatvas, narraciones de las *Jataka* -historias de los renacimientos anteriores del Buda- y episodios de la vida del Buda. Esta escultura procede de esas cuevas y muestra a un personaje de pie, con una flor de loto en la mano derecha. Se trata de Guanyin (Avalokiteshvara), el bodisatva de la compasión.
	GUANYIN [Avalokiteshvara] China Fines de la dinastía Ming, *ca.* 1550–1644 Fundición de latón chapada con oro, laca y pigmentos 81.92 x 57.15 x 38.1 cm Obsequio del Dr. Charles L. Pincus y esposa (M.76.146) Los Angeles County Museum of Art Guanyin significa "aquel que percibe los sonidos" y se refiere a quien escucha los lamentos de quienes sufren. Así se conoce en

	China a Avalokiteshvara, el bodisatva que es la esencia del habla y la compasión de todos los budas. Aquí lo vemos ataviado con la vestimenta propia de la realeza y con una corona decorada al centro con la figura de Amitabha, el Buda de la luz ilimitada. Se cuenta que cuando Amitabha se encontraba en un profundo estado de absorción meditativa, emergió de su frente un intenso rayo de luz del cual surgió Avalokiteshvara.
	AVALOKITESHVARA India, Bihar, Kurkihar *ca.* 900 Aleación de cobre 17.15 x 12.38 x 8.89 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.81.8.3) Los Angeles County Museum of Art Avalokiteshvara significa en sánscrito "aquel que mira hacia abajo [con empatía]". Este nombre se originó a principios de la era común, cuando el bodisatva empezó a aparecer como asistente del Buda Shakyamuni en lugar de la deidad védica Brahma, de quien heredó el atributo del loto, flor que simboliza la pureza de la mente que se desarrolla en el ambiente contaminado del *samsara* y que, a pesar de ello, permanece inmaculada.
	EL BODISATVA AVALOKITESHVARA Indonesia, centro de Java *ca.* 800–850 Aleación de cobre 11.7 x 9.5. x 6.7 cm Fondo para el Arte Asiático Christian Humann (M.86.192) Los Angeles County Museum of Art Avalokiteshvara es uno de los bodisatvas a los que se les rinde mayor culto en la tradición mahayana y es el interlocutor o la figura principal en muchos de sus sutras, como el Sutra del Loto, en el que se detalla su habilidad de rescatar de varios peligros a los devotos, o el Sutra del Corazón, donde Avalokiteshvara instruye a Shariputra, uno de los principales discípulos del Buda, acerca de cómo entrenarse en la perfección de la sabiduría.
	CABEZA DE AVALOKITESHVARA Camboya Mediados del siglo XII o posterior Arenisca 16.51 x 9.52 x 8.04 cm Obsequio de Marion Hammer-Jacob (AC1992.282.1) Los Angeles County Museum of Art

	Sabemos que esta cabeza corresponde a Avalokiteshvara, por la presencia del Buda Amitabha en su tocado. El bodisatva de la compasión ha sido representado de muchas maneras: con dos brazos, sosteniendo una flor de loto; con cuatro brazos, dos de sus manos sosteniendo a la altura de su corazón la joya que concede todos los deseos y en las otras dos, un mala de cristal y un loto respectivamente; con once brazos y once rostros; y con mil cabezas y mil brazos, con los que escucha y ayuda a todos los seres.
	**GWANSEUM** [Avalokiteshvara] Corea Dinastía Joseon, fines del siglo XV-principios del siglo XVI Fundición de bronce chapada con oro 15.87 x 10.16 x 7.62 cm Adquirido con fondos del museo (M.2000.15.128) Los Angeles County Museum of Art Un eco de la delicadeza del arte budista Goryeo puede verse en esta escultura de Gwanseum –Avalokiteshvara- de inicios de la dinastía Joseon. Esta elegante figura coronada muestra una expresión serena, con una gran cantidad de refinados detalles en su fundición. Puede verse con toda claridad en el centro de la corona del bodisatva, la figura sentada de Amitabha, el Buda del paraíso occidental y progenitor espiritual de Gwanseum.
	AVALOKITESHVARA Indonesia, oriente de Java Siglo XIV Terracota 53.34 x 38.74 x 17.15 cm Obsequio de Paul F. Walter (M.90.196.5) Los Angeles County Museum of Art Hacia el siglo XI inició el predominio del budismo theravada en el sudeste asiático, con lo que la tradición mahayana se fue desvaneciendo; sin embargo, prevalecieron las imágenes de Avalokiteshvara como la que aquí apreciamos. En ella se percibe una fuerte influencia estilística china, al presentar al bodisatva sentado con la rodilla derecha elevada y la izquierda flexionada al frente, una de las posturas que representan su forma de "Luna en el Agua", y alude a la Tierra Pura del Avalokiteshvara: Potalaka.

	KANNON LUNA EN EL AGUA Kano Tan'yu (1602–1674) Japón Periodo Edo, siglo XVII Tinta sobre papel 129.5 x 37.1 cm Obsequio de Murray Smith (M.91.148.3) Los Angeles County Museum of Art Esta pintura muestra a Avalokiteshvara -Kannon en japonés-, el bodisatva de la compasión infinita en su forma conocida como "Luna en el Agua", nombre que hace referencia a que todos los fenómenos son como los reflejos de la luna en la superficie del agua y, por tanto, insustanciales y transitorios. Se le muestra en su Tierra Pura –Potalaka-, descrita por el monje y traductor chino Xuanzang como una montaña peligrosa con un lago y un palacio en la cumbre, desde donde fluye un río que rodea la montaña veinte veces hasta desembocar en el Mar del Sur.
	AMOGHAPASHA LOKESHVARA Nepal Fines del siglo XVI Aleación de cobre chapada con oro 23.17 x 10.16 x 6.35 cm Obsequio de Anna C. Walter (M.83.220.8) Los Angeles County Museum of Art Amogapasha Lokeshvara es una emanación de Avalokiteshvara. Sus manos derechas muestran, de abajo a arriba, los gestos de generosidad y el de protección, y las otras dos sostienen una cuerda que simboliza su habilidad para guiar a todos los seres en el camino al despertar. Sus manos izquierdas sostienen, en el mismo orden, a Hayagriva, un bodisatva airado con cabeza de caballo que destruye los obstáculos mundanos; un loto que representa su capacidad de liberar a los seres del samsara, y un sutra que simboliza la sabiduría que libera.
	EL BODISATVA LOKANATHA Myanmar [Birmania], Mandalay *ca.* siglo XVIII Mármol blanco 31.75 × 34.29 × 22.86 cm Obsequio de Louis R. Mosbrooker (AC1995.103.1) Los Angeles County Museum of Art Lokanatha es una forma del bodisatva de la compasión –Avalokiteshvara-, quien desde el parinirvana del Buda Skakyamuni fue designado para preservar el darma y el bienestar de los seres hasta la llegada de Maitreya, el Buda del futuro. El arte budista

	birmano dejó de mostrar la iconografía y estilos de influencia india a partir de la era Ava (1364–1555), cuando empezó a generar un lenguaje plástico e iconografía propios, como los que muestra esta escultura del bodisatva.
	**EL BODISATVA MAITREYA** India, Bihar, distrito de Gaya Siglo XI Esquisto 83.82 x 46.99 x 26.67 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.69.13.7) Los Angeles County Museum of Art Maitreya "el benevolente", es el buda del futuro que habita en el cielo de Tushita como un bodisatva, esperando al tiempo propicio para su último renacimiento. Como todos los fenómenos condicionados, el darma también es transitorio. Se dice que las enseñanzas del Buda Shakyamuni, florecerían durante 500 años después de su muerte, seguidos por mil años de declive paulatino hasta su total desaparición, tras la cual el darma será totalmente olvidado durante 3 mil años. Entonces Maitreya tendrá su último renacimiento para reestablecer el darma.
	HARITI Paquistán, valle de Swat, área de Butkara I, antigua región de Gandhara *ca.* siglo I a.n.e. Filita gris 110.49 x 35.56 x 15.24 cm Obsequio del Sr. Harry Lenart y esposa (M.78.105) Los Angeles County Museum of Art Hariti "la madre de los demonios", es un espíritu de la naturaleza (*yakṣiṇī*) demoniaco que comía niños. Ante la súplica de las madres de las víctimas, el Buda Shakyamuni secuestró a uno de los 500 hijos de Hariti y lo escondió en su cuenco de mendicante para que ella experimentara el dolor que le había causado a otros padres. Al darse cuenta del sufrimiento que había provocado, Hariti decidió convertirse al budismo y desde entonces se le reconoce como protectora de las mujeres embarazadas y de los niños. También se dice que protege a la *sanga* y a todos los seres de los espíritus malignos.

APSARA CON INCENSARIO
China, provincia de Henan, capillas de la cueva budista de Longmen
Periodo de las Seis Dinastías, fines de la dinastía Wei del norte, *ca.* 500–534
Piedra caliza tallada
43.18 x 36.83 x 4.76 cm
Obsequio del Sr. Eric Lidow y esposa
(AC1998.251.33)
Los Angeles County Museum of Art

Apsara significa "ninfa celestial". Estas son divinidades que habitan en el cielo y en la tierra y que, de acuerdo a la mitología india, están casadas con los "músicos celestiales". Se incorporaron a la cosmovisión budista como uno de los tantos tipos de seres no humanos que habitan el reino del deseo -*kāmadhātu.* Su significado es ambivalente, pues a veces se les muestra como libertinas seductoras de los ascetas y, otras veces, como la recompensa celestial por llevar una vida espiritual adecuada.

GUANYIN, LA BODISATVA DE LA COMPASIÓN
China, provincia de Fujian, condado de Dehua
Principios de la dinastía Qing, *ca.* 1644–1700
Cerámica de Dehua, porcelana moldeada y modelada con decoración incisa y esmalte color crema
17.15 x 13 cm
Obsequio de Carl Holmes
(59.70.1)
Los Angeles County Museum of Art

La primera mención de Guanyin como mujer aparece en la traducción al chino del Sutra del Loto, realizada por Kumarajiva en el año 406; sin embargo, sus primeras representaciones surgen hasta el siglo X. Su culto se extendió tanto entre la comunidad monástica como entre los laicos, quienes la consideran protectora de las miserias personales y propiciadora de fertilidad en las mujeres. A partir de la dinastía Ming (1368-1644) se le vio también como protectora de los niños; por influencia de las imágenes occidentales de la Virgen María, Guanyin fue representada cargando un niño.

BODISATVAS DE LA PROTECCIÓN DE LA DOCTRINA BUDISTA
Corea
Dinastía Joseon, 1891
Panel, tinta y color sobre algodón
121.92 x 137.16 cm
Fondo para la Adquisición de Arte del Lejano Oriente
(AC1998.268.2)
Los Angeles County Museum of Art

	Se cuenta que las deidades de los países a los que llegó el darma, conmovidas por la gran compasión del Buda, decidieron seguir sus enseñanzas e hicieron el voto de proteger las enseñanzas. Aquí vemos una asamblea de esas deidades: al centro está Witaecheon, un dios brahmánico indio, flanqueado por los cuatro reyes guardianes. Detrás de él, a la derecha, se encuentra Beomcheon –Brahma-, seguido por un anciano, deidad de la cocina. Del lado izquierdo está Jeseokcheon –Indra- sosteniendo una flor de loto, seguido por el dios de la montaña. Detrás de ellos aparece un grupo de mujeres, monjes y niños.
	LOKAPALA: LOS REYES DE LAS CUATRO DIRECCIONES [Folios de un libro de iconografía] Nepal Siglo XVII Tinta sobre papel 43.2 x 27.94 cm Obsequio del Dr. Robert S. Coles y esposa (M.82.169.22) Los Angeles County Museum of Art Los Lokapala son cuatro deidades indias que siguieron las enseñanzas del Buda y se convirtieron en protectores del mundo. Aquí vemos, en la parte superior izquierda, a Dhṛtarāṣṭra, rey del este, tocando un laúd. A la derecha, Virūḍhaka, rey del sur, empuñando una espada para defender a todos los seres. Abajo a la izquierda está el rey del norte, Vaiśravaṇa (Jambhala o Kubera), con el estandarte de la victoria del darma. A la derecha se encuentra Virūpākṣa, rey del oeste, guardián de las reliquias del Buda, sosteniendo una estupa. El "caballo de viento" en la parte central superior del grabado es símbolo de bienestar y buena fortuna.
	VAJRAPANI [fragmento del culto a la columna de fuego] India, Andhra Pradesh, Gummadidurru (?) Siglo III Arenisca 43.18 x 19.69 x 1.59 cm Fondo del Condado de Los Ángeles (72.2) Los Angeles County Museum of Art En el arte temprano, la presencia del Buda se sugería mediante diferentes símbolos. En esta pieza el Buda esta representado por la "columna de fuego" de la cual se conserva un fragmento en el lado derecho. El personaje central que sostiene el cetro de diamante (*vajra*) a la altura del pecho es Vajrapani, un importante bodisatva protector del Buda. Junto a él está otra divinidad. En la parte superior hay un personaje montando un león y arriba de este, otro similar. Al parecer en la parte faltante del relieve hubo otros dos personajes iguales, y juntos representan a los guardianes de las cuatro direcciones.

	VAJRAPANI Y VAJRA ANUCHARA Nepal *ca.* siglo VII Aleación de cobre con restos de chapa de oro 13.65 x 6.35 x 3.17 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.75.4.14) Los Angeles County Museum of Art Vajrapani es el bodisatva protector del Buda Shakyamuni y simboliza el poder de la compasión y la sabiduría (bodichita) de todos los budas. Las representaciones nepalesas tempranas de Vajrapani, como la que aquí vemos, en su forma pacífica, lo muestran de pie, acompañado por Vajra Anuchara, un enano que simboliza el atributo del bodisatva, el cetro de diamante (*vajra*), que emerge de su cabeza y es tomado por Vajrapani.
	BODHIDHARMA [Daruma] Hakuin Ekaku (1685–1768) Japón Periodo Edo, siglo XVIII Tinta sobre papel 197.49 x 63.5 cm Obsequio de Murray Smith (M.91.220) Los Angeles County Museum of Art Las obras zen por lo general se pintan rápidamente con tinta de un color sobre papel. Tal es el caso de esta pieza que muestra el rostro de Bodhidharma (llamado Daruma en Japón), el famoso maestro indio a quien se atribuye la fundación de la escuela chan (zen) del budismo. Se cuenta que, al llegar a Songhshan, en el norte de China, Bodhidharma meditó durante nueve años al interior de una cueva cercana al monasterio de Shaolin. En Japón a veces se le representa como un personaje redondo, tal vez aludiendo a su apariencia mientras estuvo sentado meditando en la cueva, cubierto por el manto de su hábito.
	HOTEI SEÑALANDO A LA LUNA Fūgai Ekun (1568-*ca.* 1654) Japón Siglos XVI-XVII Tinta sobre papel 126.6 x 33.6 cm Obsequio de Murray Smith (AC1997.19.2) Los Angeles County Museum of Art

	Hotei (Budai en chino) en un legendario monje chino cuyo nombre significa "costal de cáñamo". Se le representa como un hombre pequeño con un enorme abdomen y un costal. Se cuenta que Hotei iba por los pueblos pidiendo comida que almacenaba en su costal para alimentar a los necesitados, y que éste nunca se vaciaba. En Japón lo consideran uno de los siete dioses de la virtud y en China lo llaman "el Buda que ríe" y se cree que frotar su abdomen trae riquezas y buena fortuna. Se dice que fue una encarnación de Maitreya, el Buda del futuro, pero nunca se le ha identificado ni se debe confundir con el Buda Shakyamuni.

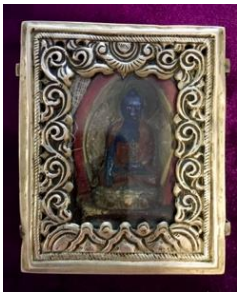
VAJRAYANA, EL VEHÍCULO DEL DIAMANTE

Es el budismo tántrico, rama del mahayana. El nombre *vajra* se refiere a la cualidad de dos factores indestructibles e indivisibles: el método y la sabiduría.

Una de las principales prácticas tántricas para alcanzar el despertar es el yoga de deidades. Se basa en la visualización de uno mismo como el cuerpo, la palabra y la mente del Buda reconociendo nuestra propia naturaleza búdica, para así desarrollar ese potencial. A este método se le conoce como "tomar el fruto o resultado como sendero".

Los mahasiddha son yoguis que, a través de prácticas tántricas, obtuvieron diversos poderes –*siddhis*- y alcanzaron la iluminación. La tradición habla de 84 mahasiddhas, que son los héroes espirituales del vajrayana. La escuela del budismo tibetano y el shingon de Japón, forman parte de esta tradición.

	GOZANZE MYŌ-Ō Japón Periodo Heian, siglo X Madera con restos de pintura negra 82.5 cm Fondo del Condado de Los Ángeles (57.50) Los Angeles County Museum of Art Gozanze Myō-ō es un protector del budismo tántrico japonés, conocido como shingon. Mora en la región del este y se le considera una manifestación de Ashuku -el Buda Akshobya. Se le describe como un ser de aspecto terrible, con cuatro cabezas y ocho brazos con los que sostiene armas, entre ellas un cetro de diamante (*vajra*). Su nombre en sánscrito es Trailokyavijaya, "vencedor de los tres reinos" -el reino del deseo, el reino de la forma y el reino sin forma-, y es la manifestación airada del bodisatva Vajrapani.

	LOS CINCO DHYANIBUDAS [diadema ritual] Norte de Nepal o Tíbet Siglo XIX Plata y oro con pintura; cartón envuelto en tela; amarres de piel 26.04 x 53.98 x .95 cm Obsequio del Dr. Ronald M. Lawrence (M.74.139.15) Los Angeles County Mueum of Art Este tipo de corona o diadema es utilizada por los maestros durante ciertas ceremonias y se dice que el que la porta adquiere la esencia de los budas. El término sánscrito *dhyānibuddha* significa "budas de la meditación", y se refiere a los cinco budas centrales de la tradición vajrayana: Amitabha, Aksobya, Varicochana, Amogasiddhi y Ratnasambhava. Se les considera el cuerpo verdadero del Buda -dharmakaya- y representan los cinco agregados, los cinco venenos, las cinco sabidurías, los cinco colores y los cinco elementos, así como los cuatro rumbos y el centro del mandala.
	**EL DHYANI BUDA AKSHOBYA** [Relicario**.** Tibetano: *ga'u*] Tíbet Siglo XIX Plata tibetana; terracota con pintura vegetal; fragmento de textil 8.8 x 8.3 x 2.5 cm Colección particular, México Akshobya, "el imperturbable". Su nombre alude a su capacidad de seguir sus votos, particularmente el de la moralidad (*shila*) para alcanzar el despertar. Pertenece a la familia búdica Vajra y su Tierra Pura, Abhirati, se encuentra en el este. Su color es el azul y se le representa con la mano derecha en el gesto de tocar la tierra y la izquierda en el gesto de la absorción meditativa, sosteniendo un cetro de diamante (*vajra*).
	EL DHYANIBUDA AMITABHA Vietnam Fines del siglo XVIII - principios del siglo XIX Madera con laca 71.12 x 46.99 x 34.29 cm Obsequio del Dr. Chester y la Sra. Wanda Chang en memoria de su hijo, Chester Clarence Chang (M.2005.108.1) Los Angeles County Museum of Art Amitabha es el Buda de la luz ilimitada. Pertenece a la familia búdica del Loto -*padma*- y su Tierra Pura, Sukhāvatī, se encuentra en el oeste. Su color es el rojo y, por lo general, se le representa sentado con las manos en el gesto de la absorción meditativa, frecuentemente sosteniendo un cuenco. Amitabha simboliza la naturaleza pura y luminosa de la mente, así como la transformación del deseo, emoción que predomina en el samsara.

	EL DHYANI BUDA VAIROCHANA India, Jammu y Cachemira, región de Cachemira *ca.* 725–50 Latón con incrustaciones de plata 40.64 x 21.59 x 9.2 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.69.13.5) Los Angeles County Museum of Art Vairochana es el Buda resplandeciente. Pertenece a la familia búdica de los Tathagata -apelativo de los budas- y su Tierra Pura se encuentra en el centro del mandala. Lo rodean Amitabha, Akshobya, Amogasiddhi y Ratnasambhava en los cuatro rumbos y encarnan los cuatro aspectos de la sabiduría de Vairochana. Se le representa con el mudra de la sabiduría o la rueda del darma y su color es el blanco, pues es la suma de todos los colores.
	EL DHYANIBUDA RATNASAMBHAVA Artista newari Centro de Tíbet ca. 1100–1125 Pigmentos minerales y oro sobre tela de algodón 40.96 x 33.02 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquirido con fondos otorgados por la Fundación Jane y Justin Dart (M.81.90.5) Los Angeles County Museum of Art Ratnasambha significa "nacido de la joya". Este Buda pertenece a la familia búdica Ratna y su Tierra Pura se localiza en el sur. Se le representa de color dorado; con la mano derecha muestra el gesto de la generosidad y, por lo general, con la izquierda sostiene una joya, símbolo de su habilidad de proveer riqueza material y de enriquecer el conocimiento del darma. Aquí lo vemos ataviado como un príncipe y rodeado por una asamblea de budas, bodisatvas y protectores.
	EL DHYANIBUDA AMOGHASIDDHI [Placa de diadema ritual] Occidente o centro de Tíbet Siglos XIII-XIV Madera con restos de chapa de oro y laca 31.75 x 12.7 cm Obsequio del Dr. Pratapaditya Pal y esposa (M.79.151.1) Los Angeles County Museum of Art Amogasiddhi significa en sánscrito "aquel cuyos logros no son en vano". Es el Buda de la familia Karma y su Tierra Pura se localiza en el norte. Su color es el verde y por lo general se le representa con la mano izquierda mostrando el gesto de la meditación -en ocasiones sosteniendo un doble cetro de diamante- y con la derecha, a la altura del pecho, en el gesto de la protección. Amoghasiddhi simboliza la

	sabiduría de la acción perfeccionada y se le asocia con los logros del sendero del bodisatva.
	TARA VERDE [Śyāmatārā] India, Bihar, Distrito Patna Siglo IX Esquisto biotita 86.36 x 45.08 x 22.86 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.76.2.30) Los Angeles County Museum of Art Tara en sánscrito significa salvadora y es el nombre de esta bodisatva a la que se le atribuye el poder de liberar a los devotos de todas las formas de sufrimiento físico. Se dice que surgió de un rayo de luz azul emanado por el ojo del Buda Amitabha o de una lágrima que derramó el bodisatva Avalokiteshvara cuando observaba el sufrimiento del universo. La lágrima cayó en un valle y formó un lago en el que creció un loto del cual surgió Tara. Se le considera la manifestación física de la compasión de Avalokiteshvara.
	TARA VERDE, TARA BLANCA Y BHRIKUTI Atribuida a Kumaradeva (India, S.VIII) India, Madhya Pradesh, Sirpur Siglo VIII Aleación de cobre con incrustaciones de plata 38.1 x 25.71 x 17.78 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.84.32.1a–d) Los Angeles County Museum of Art Aquí vemos tres formas de Tara. La figura central representa a Tara Verde (Śyāmatārā), muy venerada en el Tíbet, pues se dice que de su unión con un mono -emanación de Avalokiteshvara- nació el pueblo tibetano. A la izquierda se encuentra Tara Blanca (Sitatārā), a quien se relaciona con la salud y la larga vida. Del lado derecho está Bhrikuti -esposa del rey tibetano Songtsen Gampo- quien es considerada una encarnación de Tara. En la parte superior de la pieza aparece como figura central el Buda Amithaba flanqueado por los bodisatvas Vajrapani y Avalokisteshvara. En la parte inferior, tres devotos brindan ofendas.
	VASUDHARA Nepal Fines del siglo XII - principios del siglo XIII Aleación de cobre con restos de chapa de oro; incrustaciones de gemas y vidrio 48.3 x 39.4 x 28 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo

	(M.81.8.2) Los Angeles County Museum of Art Vasudhara es la consorte de Jambala y, al igual que a él, se le considera la deidad de la prosperidad y la abundancia. Aquí la vemos representada con seis brazos. Su mano inferior derecha muestra el gesto de la generosidad; con la central sostiene la base de la Triple Joya y en la superior posiblemente sostuvo un mala. De su lado izquierdo, la mano inferior sostiene una vasija de la larga vida, la central una espiga y la de arriba un texto que simboliza la sabiduría. El culto a Vasudhara es particularmente importante entre los newari del valle de Katmandú, en Nepal.
	LA DAKINI NAIRATMYA Occidente de Nepal u occidente de Tíbet *ca.* 1300-1325 Cobre chapado con oro 8.89 x 6.99 x 3.18 cm Adquirida con fondos otorgados por Harry e Yvonne Lenart (M.85.221) Los Angeles County Museum of Art Las dakinis son deidades airadas tántricas que representan la energía iluminada. Nairatmya es la consorte de Hevajra; su nombre se refiere a la ausencia de un yo intrínseco y a la insustancialidad de los fenómenos. Con la mano derecha sostiene un cuchillo curvo (*katri*) decorado con un *vajra* que simboliza la transformación y con la izquierda un cuenco de cráneo (*kapala*) y un báculo (*khatvanga*) con tres cráneos y un *vajra* en la punta que representa sus poderes (*siddhi*). Nairatmya danza victoriosa sobre un cadáver que simboliza al ego.
	HEVAJRA Tailandia Siglo XIII Arenisca 54.61 x 25.4 x 20.32 cm Adquirido con fondos otorgados por Anna Bing Arnold (M.81.6) Los Angeles County Museum of Art Un yidam es un ser iluminado que suele ser representado con forma masculina o femenina, pacífica o airada, en torno al cual se desarrolla la meditación tántrica. El meditador se identifica con la forma, atributos y mente del yidam, con el propósito de transformar su mente. Hevajra es un importante yidam que adquiere múltiples formas descritas en el texto que lleva su nombre, Hevajratantra, compuesto en India hacia el año 800. Esta escultura corresponde a su forma con ocho cabezas y muy probablemente tuvo dieciséis brazos y cuatro piernas.

	HEVAJRA Tíbet Fines del siglo XI - principios del siglo XII Aleación de cobre con restos de chapa de oro 15.87 x 5.71 x 4.44 cm Adquirido con fondos otorgados por Harry e Yvonne Lenart (M.85.115.3) Los Angeles County Museum of Art El Hevajratantra describe las múltiples formas que adquiere el yidam: con el cuerpo azul oscuro, en una posición que sugiere movimiento, sobre un loto multicolor, un disco solar y un cadáver que simboliza la ignorancia. Esta escultura lo representa con tres caras -la de la izquierda se describe roja, la central azul y la de la derecha blanca- cada una con colmillos y tres ojos inyectados de sangre. Con la mano derecha sostiene un cetro de diamante (*vajra*) y con la izquierda una daga ritual (*phurpa*). Porta un collar de cráneos y danza sobre cuatro cadáveres.
	VAJRABHAIRAVA Centro de Tíbet, un monasterio guelugpa Siglo XVII Latón con pintura Obsequio de Christian Humann 24.13 x 17.78 x 9.52 cm Los Angeles County Museum of Art (M.76.143) Esta es una manifestación airada de Manjushri -el bodisatva de la sabiduría: el yidam Vajrabhairava - "indestructiblemente aterrador". Se le representa de color negro o azul y con uno o hasta nueve rostros, 16 piernas y 34 brazos que sostienen armas y atributos, como aquí se muestra. Está en unión con su consorte, simbolizando la unión de la sabiduría y la compasión. Tiene 8 feroces rostros, cada uno con tres ojos y cejas flamígeras, uno de ellos es como el de un búfalo. El noveno -en la parte superior de su tocado- tiene, en cambio, una expresión pacífica: es el bodisatva Manjushi.
	CHAKRASAMVARA Y VAJRAVARAHI Nepal Fines del siglo XIV- principios del siglo XV Cobre chapado con oro 24.13 x 19.05 x 8.89 cm Colección Phil Berg (M.71.73.131) Los Angeles County Museum of Art Los heruka son seres iluminados que adoptan formas feroces o airadas para beneficiar a todos los seres. Son la personificación del gozo y la vacuidad inseparables. Chakrasamvara -uno de los principales yidam del Anuttara Tantra o Tantra Supremo es el heruka más conocido. Se representa con el cuerpo azul, cuatro rostros de tres ojos, y doce brazos

	que sostienen múltiples herramientas cargadas de simbolismo. Está en unión sexual con su consorte Vajravarahi, posición que representa la indivisibilidad de la sabiduría y la compasión de la mente de un Buda.
	VAJRAVARAHI Centro de Tíbet, monasterio de Densatil (?) *ca.* siglo XV Aleación de cobre chapado con oro; incrustaciones de gemas y restos de pintura 28.58 x 24.77 x 7.62 cm Adquirido por el Consejo Directivo del Museo de Arte del Condado de Los Ángeles en honor del Dr. Pratapaditya Pal, Curador en jefe de Arte de India y del Sudeste Asiático, 1970-95 (AC1996.4.1) Los Angeles County Museum of Art Vajravarahi es una de las formas más comunes de Vajrayogini, la dakini más importante del budismo vajrayana y la principal forma femenina de un yidam, asociada con los llamados "tantras madre". Es la consorte de Chakrasamvara. Su representación se caracteriza por la cabeza de cerdo que sobresale del lado derecho de su rostro y por lo general su cuerpo es de color rojo. Baila desnuda sobre un cadáver con una copa de cráneo (*kapala*) en la mano izquierda, un cuchillo curvo (*katri*) decorado con un *vajra* en la derecha, y una guirnalda de cráneos colgando de su cuello.
	BISHAMONTEN Japón Periodo Kamakura, *ca.* 1250 Madera, con incrustaciones de cristal, restos de policromía y chapa de oro 69.85 x 33.66 x 33.66 cm Obsequio del Comité de Coleccionistas 2002 (M.2002.67a–d) Los Angeles County Museum of Art Bishamonten es uno de los protectores airados más populares de Japón. Se le considera el guardián de los guerreros y de los lugares sagrados. Aquí lo vemos vistiendo la indumentaria propia de un guerrero samurái con mirada feroz, de pie sobre un demonio al que ha vencido. Con la mano derecha sostiene un tridente, y con la izquierda una pagoda o estupa, símbolo de los lugares sagrados y de la mente del Buda.
	MAHAKALA DE LA SABIDURÍA [Jñana Mahakala] India, Bihar *ca.* siglo IX Esquisto de clorita 36.2 x 20 x 6.67 cm Obsequio de Paul F. Walter (M.71.110.3) Los Angeles County Museum of Art Mahakala es un protector del darma -*darmapala*- y es una de las principales deidades airadas del budismo tántrico. Está representado

	con su forma de cuatro brazos, sosteniendo con una de las manos derechas su característico cuchillo curvo (*kartirca*) y con la otra su espada que representa la sabiduría trascendental (*prajña*) y destruye la ignorancia. Con una de sus manos izquierdas sostiene una copa -que curiosamente no es de cráneo (*kapala*) como en la iconografía más tardía, sino un pequeño contenedor decorado con un loto- y un báculo rematado por un pequeño cráneo y una punta de *vajra.*
	BRAHMANRUPA MAHAKALA [tibetano: Gonpo Bramzehi] Tíbet *ca.* siglo XV Plata con restos de pintura e incrustaciones de turquesa 15.4 x 10.2 x 7.9 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquirido con fondos otorgados por la Fundación Jane y Justin Dart (M.81.90.19) Los Angeles County Museum of Art El darmapala Mahakala es la manifestación airada de Avalokiteshvara, el bodisatva de la compasión. Esta imagen de la tradición Sakya lo muestra como un feroz brahmán sosteniendo su característico cuchillo curvo (*kartirca*) y una copa de cráneo (*kapala*) llena de sangre. Su aterrador rostro tiene tres ojos y su boca ensangrentada muestra sus colmillos. Está ataviado con joyas y una larga guirnalda de cabezas; porta la que fuera una corona de cinco puntas con cráneos que simbolizan la transformación de las cinco aflicciones (*klesha*) en cinco sabidurías (*prañcajñana*).
	MAHAKALA SHADBHUJA Tíbet Siglo XVII Meteorito metálico 35 x 27 x 14 cm Casa Tíbet México El darmapala Mahakala se muestra de diferentes colores -los más comunes son el negro y el blanco- y con dos, cuatro o seis brazos. Este es Mahakala Shadbhuja "el señor de actividad veloz de la conciencia prístina de seis brazos". Sostiene un cuenco de cráneo (*kapala*) y un cuchillo curvo (*karti*) y está parado sobre un cadáver que representa la ignorancia. Esta escultura está hecha de meteorito metálico, material considerado auspicioso y de una gran carga energética. Ha sido consagrada por importantes maestros del budismo tibetano.
	EL BODISATVA VAJRAPANI [tibetano: *Chana Dorje*] Centro de Tíbet Siglo XV Cobre chapado con oro, con pintura 27.94 cm

	De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.82.42.6) Los Angeles County Museum of Art Esta es la forma airada del bodisatva Vajrapani. Se dice que es el principal destinatario, titular y protector de todos los textos, literatura y enseñanzas del tantra recibidos del Buda Shakyamuni y, por tanto, es el responsable de transmitir los tantras al ámbito humano. En este contexto, se le conoce como el "Señor de los secretos". Se le muestra con tres feroces rostros de tres ojos y seis brazos, sosteniendo el cetro de diamante. Está en unión (*yab yum*) con su consorte, pisando a dos cadáveres que simbolizan su victoria sobre la ignorancia.
	MILAREPA (1040–1123) Tíbet o Nepal Siglo XIX Pigmentos minerales y oro sobre tela de algodón; bordes de brocado de seda 64.8 x 41.3 cm Obsequio del Sr. Michael Phillips y esposa (M.82.165.2) Los Angeles County Museum of Art Milarepa es el más famoso y amado de los yoguis tibetanos, admirado por su perseverancia y por haber alcanzado la budeidad en una sola vida, además de sus bellos cantos. Meditó dentro de una cueva durante doce años alimentándose únicamente de ortigas, por lo que su piel se volvió verde. Su mano derecha a la altura de su oreja puede significar que está escuchando, o bien, que tiene una gran capacidad para retener las enseñanzas que escucha. Arriba de él se encuentra su maestro Marpa y, sobre este, Vajradhara, el Buda primordial. La colocación de estos tres personajes da cuenta de su linaje espiritual.
	EL MAHASIDDHA LUYIPA "EL QUE COME INTESTINOS DE PESCADO" Nepal, Patan o Thimi Principios del siglo XVII Terracota 22.2 x 19 x 6.7 cm Obsequio del Sr. Thomas O. Ballinger y esposa (M.80.97.1) Los Angeles County Museum of Art Luyipa fue el heredero de un reino al que renunció para convertirse en un asceta errante. Una dakini vio que su principal obstáculo para alcanzar la perfección espiritual (*siddhi*) era el orgullo por su estatus social y le dio un plato con comida podrida que Luyipa rechazó. La dakini lo reprendió por sus pensamientos dualistas -como buena o mala comida. Para eliminar esos conceptos, Luyipa se alimentó únicamente

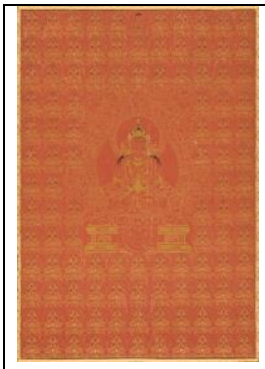
	de intestinos de pescados desechados por los pescadores del río Ganges y llegó a comprender que no había diferencia entre éstos y la más delicada comida, alcanzando así la visión no dualista y la iluminación.
	EL MAHASIDDHA NAROPA (1016-1100) Centro o este de Tíbet Siglos XV-XVI Aleación de cobre chapado con oro, con aplicaciones de pintura y plata 41.91 x 29.53 x 20.64 cm Obsequio del Comité de Coleccionistas 2001 (M.2001.45) Los Angeles County Museum of Art Naropa es uno de los más prominentes mahasiddhas y maestros indios de tantra y mahamudra, "el gran sello", un estado de conciencia iluminada en el que la apariencia de los fenómenos y la vacuidad (*sunyata*) están unificados. Recibió las enseñanzas de su maestro Tilopa y las transmitió a su discípulo, Marpa, el gran traductor del Tíbet y maestro de Milarepa. Se cuenta que Tilopa lo golpeó con su sucia sandalia en la cabeza, dejándolo inconsciente. Al despertar, Naropa tuvo la capacidad de reconocer la verdadera naturaleza de todos los fenómenos.
	BUDA SHAKYAMUNI Y ESCENAS NARRATIVAS Este de Tíbet, región de Kham Siglo XVIII Pigmentos minerales sobre tela de algodón 87.6 x 61.1 cm Fondo de Fines Especiales para el Arte Indio (M.75.23) Los Angeles County Museum of Art Esta pintura muestra al Buda Shakyamuni como figura central, rodeado de escenas que no han sido identificadas; sin embargo, la congregación de monjes que aparece en la parte inferior derecha de la obra sugiere que se trata de la representación de la vida de algún famoso maestro tibetano o de un antiguo rey. Cualquiera que sea la interpretación, lo cierto es que esta pintura es un magnífico ejemplo del estilo de Kahm, en el este del Tíbet, conocido como Karma-gadri.
	PADMASAMBHAVA (siglo VIII) Centro de Tíbet Siglo XVII Marfil 13.97 x 8.89 x 5.08 cm Obsequio de Corinne y Don Whitaker (M.83.218.3) Los Angeles County Museum of Art

	Padmasambhava significa "nacido del loto" y es una referencia al nacimiento de este gran maestro y fundador del budismo tibetano, en el que se le considera el Buda de nuestro tiempo. Shakyamuni es conocido principalmente por sus enseñanzas del vehículo del sutra, y Guru Rinpoché –"maestro precioso", en tibetano- enseñó los tantras. Shakyamuni ejemplifica el principio de Buda -el elemento más importante en el camino del sutrayana- y Guru Rinpoché el del maestro, el corazón del budismo vajrayana. Por esto se lo considera como "el segundo Buda".
	EL QUINTO KARMAPA, DEZHIN SHEGPA (1384–1415) Este de Tíbet *ca.* siglo XVIII Pigmentos de minerales y oro sobre tela de algodón 78.8 x 43.2 cm Obsequio de Christian Humann (M.71.98.2) Los Angeles County Museum of Art Karmapa es el título otorgado al maestro -lama- renacido que encabeza la rama Karma Kagyu del budismo tibetano. Su nombre significa "hombre de acción [iluminada]". Aquí vemos al quinto Karmapa, Dezhin Shegpa. El emperador chino Yong Le le obsequió una corona tejida con brocado negro y decorada con joyas, que representaba la famosa y etérea Corona Vajra sobre la que se decía que era visible únicamente para los seres de espíritu puro. Por esta prenda que es utilizada desde entonces en el ceremonial por los Karmapa, también se les llama "lamas de corona negra".
	LAMA LODRÖ WANGCHUK Centro de Tíbet, monasterio Chumig Siglos XV-XVI Cobre chapado en oro con pintura 24.1 x 19.36 x 15.24 cm Obsequio de Anna C. Walter (M.86.344.1) Los Angeles County Museum of Art Aquí vemos a un monje budista tibetano vestido con el hábito tradicional de tres piezas, sentado en posición de loto, aunque con la rodilla izquierda elevada. Su mano derecha muestra el gesto de la enseñanza y la izquierda descansa sobre su rodilla. En la parte posterior de esta escultura se aprecia una inscripción a modo de dedicatoria para este monje: "Lama Lodrö, nacido en 1402". La delicada manufactura de la pieza permite inferir que se trató de un maestro importante.

SAMYEONGDANG
Corea
Dinastía Joseon, fines del siglo XIX
Panel, tinta y color sobre cáñamo
101.28 x 69.53 cm
Adquirido con fondos del museo
(M.2000.15.8)
Los Angeles County Museum of Art

En el budismo coreano era una tradición retratar a los maestros para honrarlos después de su muerte. De acuerdo con la inscripción de la izquierda, este retrato corresponde al gran monje Samyeongdang, famoso por haber creado y dirigido un ejército de monjes para luchar contra los invasores japoneses en la batalla de Imjin de 1592. Se le muestra sentado en una silla, sosteniendo con la mano izquierda un implemento para ahuyentar a los insectos (*bulja*) y un sartal de cuentas (*mala*), con la derecha.

TEMA *5*



MIRÍADA DE AMITAYUS
Centro o este de Tíbet
ca. 1800
Pigmentos minerales y oro sobre tela de algodón
81.9 x 55.88 cm
Obsequio del Sr. Robert D. Mathey y esposa
(M.*83.253*)
Los Angeles County Museum of Art

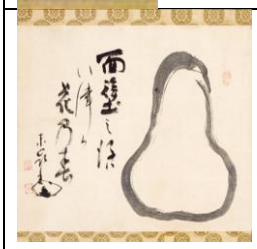
La figura central de esta pintura es Amitayus, el bodisatva de larga vida. Se le muestra con la vestimenta propia de un príncipe, sentado en la posición de la meditación y sosteniendo con ambas manos una vasija llena de *amrita* -el néctar de la inmortalidad. La propia imagen de Amitayus se multiplica a su alrededor, simbolizando el infinito alcance de sus bendiciones. Únicamente la figura central superior es diferente: es el Buda Shakyamuni.

MÉTODOS PARA EL DESPERTAR

El objetivo del budadarma es sentar las bases del sendero que conduce al despertar y el Buda enseñó diferentes métodos para alcanzar esta meta. El Noble Óctuple Sendero se convirtió en la base del budismo theravada que se enfoca en la práctica ascética y monástica como el medio más directo hacia la iluminación.

En el budismo mahayana existen dos divisiones esenciales: una es la larga y gradual ascensión hacia la iluminación conocida como el "vehículo del sutra" y la otra es el acercamiento rápido y arduo de las técnicas esotéricas del "vehículo del tantra" o "vehículo del vajra" -el sendero del diamante.

El tantra involucra una serie de prácticas y rituales que implican una variedad de ofrendas simbólicas y reales, el uso de implementos rituales, mudras y visualizaciones que sirven como herramientas para transformar los oscurecimientos de la mente y reconocer su verdadera naturaleza.

	CALIGRAFÍA (equipo de un maestro zen) Banjin Dōtan (1698-1775) Mediados del siglo XVIII Tinta sobre papel 178.12 x 27.62 cm Fondo de Adquisición de Arte Japonés (M.2007.129.2) Los Angeles County Museum of Art La caligrafía a menudo se considera como la manifestación más pura del carácter interno y el nivel de refinamiento de un artista, así como la expresión de su alma, pensamientos y sentimientos. Es una práctica que fusiona el arte y el lenguaje y crea un acceso al ámbito espiritual en el que el calígrafo puede rendir culto, meditar e, incluso, sanar su propio cuerpo. El ritual de preparar la tinta, pintar un texto sagrado o trazar letras aumenta el nivel de la conciencia y despierta un poder interior.
	**DARUMA MEDITANDO FRENTE A LA PARED DE UNA CUEVA** Tōrei Enji (1721-1792) Siglo XVIII Tinta sobre papel 111.76 × 61.6 cm Obsequio de Leslie Prince Salzman (M.2006.207) Los Angeles County Museum of Art El énfasis del budismo zen sobre la simplicidad y la importancia del mundo natural generó una estética distintiva. Los monjes zen pintaron de manera rápida y evocativa para expresar sus creencias religiosas y sus convicciones personales. Los temas más recurrentes eran seres iluminados, maestros y patriarcas zen. Tal es el caso de esta pintura que muestra, a modo de una silueta abstracta, a Daruma -Bodhidharma, a quien se atribuye la fundación de la escuela zen- meditando frente a la pared de una cueva.
	MANDALA DEL BUDA DE LA MEDICINA (sánscrito: *Bhaishaja–Guru* / tibetano: *Sangye Menla*) Hecho en México por monjes tibetanos 1992 Arena y pigmentos 150 x 150 cm Obsequio de Casa Tíbet México INAH. Museo Nacional de Antropología Los mandalas son utilizados como soportes visuales para la meditación, práctica que aspira a transformar las capacidades cognitivas de la mente humana. Pueden ser pintados, con joyas preciosas, flores, arroz teñido, piedras o arena coloreada, y simbolizan la naturaleza transitoria e interdependiente de la realidad. Aquí vemos la representación del universo puro del Buda de la Medicina, que simboliza los aspectos curativos de la mente búdica. Estos mandalas son construidos en el

	espíritu de la transitoriedad y el desapego, por lo que una vez terminados son ritualmente desbaratados.
	TRES MANDALAS Tíbet, monasterio de Ngor Siglo XVI Pigmentos minerales sobre tela de algodón 41 x 31.8 cm De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo (M.77.19.15) Los Angeles County Museum of Art Un mandala es un diagrama circular que representa una especie de planta arquitectónica del palacio en el que reside una deidad que se muestra al centro, un cosmos ideal en el que cada elemento tiene un significado simbólico. Aquí vemos la representación de tres mandalas. Los dos de la parte inferior corresponden a Vajrasattva, el bodisatva de la purificación, y el de la parte superior es el mandala de Amitayus, el bodisatva de la larga vida. Afuera de los mandalas se aprecia una asamblea de budas, bodisatvas, darmapalas, yidams y monjes.
	MANDALA DE CHAKRASAMVARA Nepal 1490 Pigmentos minerales sobre tela de algodón 116.84 x 87.94 cm Fondo de Adquisiciones del Museo (M.73.2.1) Los Angeles County Museum of Art El mandala de Chackrasamvara está basado en el tantra del mismo nombre y enfatiza el predominio de las deidades femeninas como personificaciones de la sabiduría y la vacuidad. Contiene una serie de elementos, figuras búdicas y simbolismos que son visualizados como una representación del mundo fenoménico durante la práctica tántrica. Al centro muestra a Chakrasamvara en unión con su consorte - Vajravarahi- rodeados por una serie de círculos concéntricos que simbolizan la purificación sistemática del cuerpo, palabra y mente y el consecuente gozo del practicante.
	LA HISTORIA DEL CUERNO DORADO [*Shringabheri Avadana*] Nepal Fines del siglo XVIII Pigmentos minerales sobre lino 64.14 x 876.30 cm Adquisición del Condado de Los Ángeles y obsequio de Joan Palevsky (74.1) Los Angeles County Museum of Art Este rollo presenta un estilo que recuerda la pintura cortesana del norte de India y narra la popular historia budista del Shringabheri Avadana que trata sobre el mérito de erigir estupas. El Chaitra Vrata es un ritual

	muy importante del budismo newari y toma su nombre de la ofrenda de cien mil *chaityas* -estupas- miniatura elaboradas en arcilla durante los meses sagrados de Gunla -desde mediados de julio hasta mediados de septiembre-, tiempo durante el cual el Shringabheri Avadana se recita diariamente. La culminación del ritual es anunciada con el sonido de un cuerno de búfalo.
MALAS *Mālā* significa en sánscrito "guirnalda" y se refiere a estos sartales de cuentas que normalmente se sostienen en la mano derecha para contar las repeticiones de los mantras durante la práctica. El número de cuentas varía de acuerdo a la tradición: en la de la Tierra Pura tienen 27 y en la tibetana, como los que aquí se muestra, 108 y puede representar 108 aflicciones (*klesha*). Pasar las cuentas es un recordatorio de mantener la atención en alejar esas aflicciones, o bien, su purificación simbólica. Los materiales de los que están elaborados hacen referencia a diferentes prácticas.	
	Mala Tíbet *ca.* 1920 Semillas, concha y coral; contadores de plata tibetana con incrustaciones de coral, cascabeles de plata y cuero; amuleto de metal procedente de un meteorito (*thok-chak*) y pendiente de hueso 31cm Colección particular, México
	Mala con mantras grabados Tíbet *ca.* 1930 Concha fosilizada; contadores de plata con incrustaciones de turquesa, coral, jade y amatista; cuero e hilo de algodón 73 cm Colección particular, México
	Mala Tíbet Finales del siglo XIX Semilla de árbol de Bodi (*ficus religiosa*), ágata, concha y vidrio; contadores de plata tibetana y cuero 50 cm Colección particular, México
	Mala Tíbet *ca.* 1950 Semillas de loto, vidrio y marcador de plata 36 cm Colección particular, México
	Mala Tíbet Principios del siglo XIX Hueso y cuenta de concha con incrustaciones de coral y turquesa (contemporánea) y marcadores de plata 45 cm Colección particular, México

INSTRUCCIONES PARA LA PRÁCTICA

Estos textos son instrucciones de prácticas meditativas. El *Paramartha Namasangiti* - "La verdad absoluta del canto de los nombres"- es un texto mahayana compuesto en el siglo XVI en honor a Manjushri, el bodisatva de la sabiduría, que instruye sobre la importancia de repetir su nombre. El texto del *Pancharaksha* -Cinco Protectoras- contiene cinco encantamientos que la tradición cuenta que fueron pronunciados por el propio Buda; se relacionan con 5 deidades femeninas que personifican cinco sutras antiguos y los mantras en ellos contenidos.

Folio de un texto del *Paramartha Namasangiti* con el bodisatva Vajrasattva
Nepal
ca. 1200
Acuarela opaca y oro sobre papel
7.62 x 28.25 cm
Obsequio del Dr. Pratapaditya Pal y esposa en memoria de Herbert R. Cole
(M.82.15.2)
Los Angeles County Museum of Art

Folio de un texto con la protectora Mahasahasrapramardini
Nepal
Principios del siglo XIII
Acuarela opaca y tinta sobre papel
6.67 x 41.91 cm
De la colección de Nasli y Alice Heeramaneck, adquisición de los Asociados del Museo
(M.72.1.25c)
Los Angeles County Museum of Art

RUEDA DE PLEGARIAS [Tibetano: *mani chos 'khor*]
Tíbet
Siglo XIX
Cobre y madera; rollo: tinta sobre papel y funda de algodón bordada con seda
Cerrada: 9 x 16 cm
Colección particular, México

Alrededor de este cilindro está escrito con caligrafía ranjana el mantra corto de Avalokiteshvara, el bodisatva de la compasión: *Om mani padme hum.* El rollo que se coloca en su interior contiene una tira de papel con este mantra escrito 111,111 veces. Existen varios formatos de estas ruedas de plegarias, desde unas de mano hasta grandes cilindros que se colocan a la entrada de los templos y monasterios. Se dice que al repetir el mantra y hacer girar suavemente la rueda en el sentido de las manecillas del reloj, se multiplican las bendiciones que el mantra conlleva y son lanzadas por el aire hacia todos los seres.

	TABLETA VOTIVA DE BUDA SHAKYAMUNI Myanmar [Birmania] *ca.* 1050 – 1100 Terracota 13.97 x 11.11 cm Obsequio del Sr. Denis Robinson y esposa (AC1997.72.1) Los Angeles County Museum of Art Cerca de Bagan y las regiones circundantes, fueron descubiertas numerosas tabletas votivas como esta que representa al Buda Shakyamuni en el momento de su iluminación. Se dice que, con la elaboración de este tipo de tabletas de terracota, el practicante acumula todos los méritos y purifica todos los oscurecimientos mentales y emocionales. También se cree que esta práctica elimina obstáculos, malas condiciones, accidentes y enfermedades repentinas como ataques cardíacos y parálisis.
LOTE DE RELICARIOS	**RELICARIOS** [tibetano: *ga'u*] Mongolia, Tíbet y Nepal Siglo XIX Colección particular, México Estas pequeñas cajas son comunes en la región de los Himalaya, la meseta tibetana y Mongolia. Se trata de relicarios en los que los practicantes budistas guardan diversos tipos de elementos que han sido consagrados: figuras búdicas, plegarias, mantras, píldoras elaboradas por un lama, incienso, hierbas, granos, tierra, conchas, cristales o fragmentos de textiles. Se dice que, al portarlo, la persona lleva consigo todas esas bendiciones. Por lo general los *ga'u* son elaborados en plata; los tibetanos suelen estar decorados con corales, turquesas y esculturas de terracota (*tsa-tsa*), los de Mongolia, con diminutas pinturas (*burhany zurag*) y los nepaleses, con piedras preciosas.
	PADMASAMBHAVA [Tibetano: Gurú Rinpoché] Centro de Tíbet, valle de Tsang Siglos XV-XVI Aleación de cobre con decoración incisa e incrustaciones de turquesa 24.13 x 17.78 x 10.8 cm Obsequio de la Fundación James y Paula Coburn (M.2005.154.7) Los Angeles County Museum of Art Junto con Trisong Detsen y Shantarakshita, Padmasambhava jugó un papel fundamental en el establecimiento del budismo en Tíbet. Sus enseñanzas tienen una relevancia universal acerca del triunfo sobre los obstáculos, el poder de las emociones humanas, la transformación, la transitoriedad, la liberación de la vida y la muerte, y las nociones del tiempo, trascendiendo culturas y eras específicas. En Tíbet lo llaman *Gurú Rinpoché* -maestro precioso y por sus enseñanzas del tantra es considerado el Segundo Buda.
MÉTODO Y SABIDURÍA	

Vajra en sánscrito quiere decir diamante o rayo y el cetro de diamante es un símbolo de poder, indesctructibilidad e inmutabilidad en el budismo tántrico, que es conocido como Vajrayana - vehículo del *vajra*. La campana representa el principio femenino de la perfección de la sabiduría que se adquiere a través del entendimiento de la vacuidad, emulada por el sonido de la campana que se desvanece. En algunos rituales tántricos el *vajra* se sostiene con la mano derecha y la campana con la izquierda y, en este contexto, simbolizan la unión del método (*upāya*) y la sabiduría (*prajñā*), respectivamente.

Cetro de diamante [sánscrito: *vajra*; tibetano: *rdo-rje*]
Este de Tíbet
Siglo XVIII
Aleación de cobre chapada con oro, con incrustaciones de gemas
15.24 x 4.45 cm
Fondo de Fines Especiales para el Arte Indio
(M.81.4)
Los Angeles County Museum of Art

Campana vajra [sánscrito: *vajra ghanta;* tibetano: *rdo-rje dril-bu*]
Tíbet
ca. siglo XVIII
Aleación de cobre chapada con oro
18.74 x 9.53 cm
Consejo de Arte del Sur de Asia
(M.2001.158.2)
Los Angeles County Museum of Art

ARMAS RITUALES
Este tipo de herramientas son representadas en las manos de diferentes figuras tántricas y también las utilizan los grandes maestros vajrayana en algunos rituales. Cada una tiene un significado: el cuchillo desollador corta la sabiduría convencional con la perfecta percepción de la vacuidad; la daga de tres filos se utiliza para someter a la fuerzas negativas e incontroladas; el hacha simboliza el método que corta los velos de todos los oscurecimientos.

Cuchillo desollador [sánscrito: *katri*; tibetano: *gri-gug*]
Este de Tíbet, región de Kham o Derge, o China
Siglo XVII o anterior
Cristal de roca y cobre chapado en oro
21.59 x 15.24 x 2.85 cm
Adquirido con fondos otorgados por Ana Bing Arnold
(M.79.243.1)
Los Angeles County Museum of Art

Daga de tres filos [sánscrito: *kila*; tibetano: *phur-pa*]
Este de Tíbet, región de Kham o Derge, o China
Siglo XVII o anterior
Cristal de roca y cobre chapado en oro
22.54 x 16.19 x 3.17 cm
Adquirido con fondos otorgados por Ana Bing Arnold
(M.79.243.3)
Los Angeles County Museum of Art

	Hacha [sánscrito: *parashu;* tibetano: *dgra-sta*] Este de Tíbet, región de Kham o Derge, o China Siglo XVII o anterior Cristal de roca y cobre chapado en oro 22.54 x 16.19 x 3.17 cm Adquirido con fondos otorgados por Ana Bing Arnold (M.79.243.2) Los Angeles County Museum of Art
	AGUAMANIL CEREMONIAL [sánscrito: *kalasha*; tibetano: *ril-ba*] Centro de Tíbet Siglo XIX Plata, jade, cristal de roca y gemas 53.65 x 22.86 x 17.14 cm Obsequio del señor Michael Phillips y esposa (M.84.227.2) Los Angeles County Museum of Art El aguamanil se utiliza en los rituales de ablución y consagración y es símbolo de purificación. Cuando un maestro salpica a los discípulos con el "agua de la vida" o "néctar de la inmortalidad" contenido en este recipiente durante las ceremonias, otorga bendiciones. El aguamanil es un emblema de Maitreya -el Buda del futuro- y también un atributo de la forma de Avalokiteshvara de ocho mil brazos, que representa la capacidad del bodisatva de aliviar la sed de todos los seres y purificar sus oscurecimientos mentales y karma negativo con las suaves aguas de su compasión.
	VASIJA DE LA LARGA VIDA [sánscrito: *jivana-kalasha;* tibetano: *tshe-bum*] Artista newari Tíbet Siglo XVIII – principios del siglo XIX Plata, oro, filigrana de plata, coral y turquesa 24.13x 9.53 cm Obsequio de Julian Sands (M.2011.157.3a-c) Los Angeles County Museum of Art Esta vasija de la larga vida o de la inmortalidad, decorada con la cabeza de un Caballo de Viento y la preciada joya, es el emblema de Amitayus, el bodisatva de la larga vida. Este bodisatva representa el cuerpo de gozo (*sambhogakaya*) de Amithaba, el Buda de la luz ilimitada. Amitayus, junto con Tara blanca (Sitatārā) y Ushnishavijaya, conforman la triada de la larga vida. Este tipo de vasijas es utilizado en las ceremonias rituales de longevidad y simbólicamente son llenadas con el néctar de la inmortalidad (*amrita*).

	RUEDA DE LA TRANSFORMACIÓN [sánscrito: *dharmachakra*; tibetano: *chos-kyi 'khor-lo*] Tíbet Siglo XVIII Plata tibetana 49 x 24 x 16 cm Casa Tíbet México En la India temprana, la rueda -*chakra* en sánscrito- era un símbolo de soberanía, protección y creación y representaba el movimiento, la continuidad y el cambio. Como un arma, la rueda sin borde tenía desde seis hasta dieciocho navajas afiladas. El budismo adoptó este símbolo como el principal emblema del *chakravartin* o monarca universal y lo identificó como *darmachakra* o la rueda de las enseñanzas del Buda. Su veloz movimiento representa la rápida transformación espiritual que deriva de las enseñanzas. Como arma, representa la capacidad de estas enseñanzas de cortar todas las aflicciones y percepciones erróneas de la realidad.
	JAMBHALA China Dinastía Ming, *ca.* 1400 – 1425 Tejido simple de seda con brocado de seda e hilo metálico 39.6875 x 18.4 cm Fondo del Consejo de Vestuario (M.88.121) Los Angeles County Museum of Art Jambhala es una deidad de la riqueza material y espiritual sobre la que la tradición cuenta que protege a todos los seres de enfermedades y dificultades. Se le representa de cinco formas diferentes; la más popular es la que aquí vemos, de color amarillo, considerado una manifestación de Ratnasmbhava, el *dhyanibuda* de la generosidad. En todas sus formas se le muestra sosteniendo en la mano izquierda una mangosta de cuya boca emergen joyas.
	KUBERA Indonesia, centro de Java Principios del siglo IX Aleación de cobre 12.1 x 8.3 x 7 cm Adquirido con fondos otorgados por la Colección Phil Berg (AC1992.204.1a-b) Los Angeles County Museum of Art Kubera es el rey de los yaksas -espíritus de la naturaleza que poseen poderes supernaturales-, y una antigua deidad india de la riqueza. La tradición cuenta que habita en Sri Lanka, pero que antes de convertirse en la deidad de la riqueza, residía en el Monte Kailash, en el Tíbet. Su culto es particularmente popular en la región de los Himalaya y se le representa como un hombre rico con un enorme abdomen, sosteniendo una mangosta que vomita joyas cuando él la aprieta.

	ESPEJO ORÁCULO Tíbet Siglos XVI -XVII Plata con incrustaciones de coral y turquesa 13.65 x 3.49 cm Obsequio del Legado de Robin Babbe (M.2017.180.1) Los Angeles County Museum of Art El espejo es el símbolo perfecto de la vacuidad y la pureza de la mente: es claro, luminoso y brillante; refleja imparcialmente todas las apariencias fenoménicas y aún así, no le afectan las imágenes que en él aparecen, demostrando que todos los fenómenos son vacuos. Algunas figuras búdicas son representadas con un espejo que, se dice, refleja el *karma* pasado, presente y futuro de todos seres de los seis reinos de la existencia. Espejos como este, que en este caso está decorado con Chitipati -los señores del cementerio- y la sílaba raíz *hrih* al centro, son utilizados en rituales de adivinación.
	CUENCO DE CRÁNEO [sánscrito: *kapala*; tibetano: *dung-chen*] Tíbet Siglo XIX Hueso con aplicación de plata e incrustación de turquesa 8 x 19 x 14 cm Colección particular, México Este tipo de cuenco es un atributo de los mahasiddhas, las figuras airadas y la iconografía tántrica en general. Están hechos con la tapa de un cráneo humano y cubiertos con metales y gemas preciosos. Su simbolismo tiene varias interpretaciones, entre las que predomina otro aspecto contradictorio del tantra en el que las cosas que se consideran contaminadas -en este caso, el cráneo del cadáver- son utilizadas para trascender el pensamiento dualista. En algunas prácticas se dice que contienen el elixir de la inmortalidad y, en otras, fluidos del cuerpo humano.

	DAGA RITUAL [sánscrito: *kila*; tibetano: *phur-pa*] Occidente o centro de Tíbet Siglo XV Hierro y latón 68.58 x 5.08 x 5.08 cm Fondo para el Arte Asiático Christian Humann (M.86.190.2) Los Angeles County Museum of Art Los orígenes de la daga se remontan a la cuchilla central del *vajra* utilizada por Indra para aniquilar a la serpiente cósmica primordial (Vritra) en el Rig-Veda. En el budismo vajrayana, esta daga es usada para neutralizar las fuerzas que impiden la práctica tántrica y simboliza la poderosa actividad búdica de la deidad airada Vajrakilaya, cuya práctica meditativa se dice que es particularmente efectiva para eliminar las obstrucciones.
	IMPLEMENTOS RITUALES PARA CEREMONIAS DE FUEGO [sánscrito: *puya*; tibetano: *jinsek*] Tíbet o Nepal Siglo XVIII o anterior Acero, cobre chapado con oro, plata e incrustaciones de coral y turquesa; estuche de madera Cucharón (armado): 71.44 x 10.8 x 3.81 cm; cuchara (armada): 57.79 x 6.67 x 3.81 cm; estuche: 52.07 x 13.65 x 6.99 cm Fondo para el Arte Asiático Christian Humann (M.86.190.1a-g) Los Angeles County Museum of Art Las ceremonias de fuego en las que se utilizan estos implementos son rituales en los que se queman ofrendas para obtener rápida y poderosamente la acción iluminada. El cucharón sirve para verter las ofrendas en el receptáculo. Las puntas de los mangos están decoradas con *vajras*. La decoración del receptáculo – con la forma abstracta de un cuenco de cráneo (*kapala*) que contiene un triángulo- sugiere que estos implementos fueron utilizados en un santuario dedicado a Mahakala.
	CARACOL RITUAL [trompeta] Este de Tíbet o Mongolia Siglo XVIII Caracol con aplicaciones de plata e incrustaciones de coral, jade y turquesa y borlas de seda 91.44 × 20.96 × 11.43 cm Caracol: 39.37 × 20.96 × 11.43 cm Obsequio de la Fundación Michael J. Connell (M.77.111.2) Los Angeles County Museum of Art Los caracoles son elementos esenciales en los rituales budistas. En algunas ceremonias se utilizan para consagrar agua y frecuentemente son colocados sobre un recipiente con agua en los altares. Otros, como el que aquí se muestra, son usados como trompetas. Para los hinduistas

	el sonido de los caracoles aleja a los malos espíritus y, por tanto, se tocan en los rituales y en las ceremonias auspiciosas. Esta costumbre fue adoptada en los rituales budistas y hasta la fecha prevalece en el Tíbet.
	TAMBOR DE MANO [tibetano: *damaru*] Tíbet Siglo XIX Hueso, cuero, plata con incrustaciones de coral y turquesa; borla de algodón y brocado de seda 10x15.3x13 / tira: 52x4.5 Colección particular, México Este pequeño tambor doble o *damaru* está hecho de dos tapas de cráneos humanos y se utiliza durante los rituales tántricos para proclamar el "sonido del gran gozo" e invocar a los budas, bodisatvas y dakinis. Las dos cuentas que penden de hilos atados a la parte central de la pieza hacen que el *damaru* suene al ser rotado rápidamente en direcciones alternas con la mano derecha elevada. Frecuentemente es acompañado con una campana sostenida con la mano izquierda y cuyo sonido proclama "el sonido de la vacuidad".
	GABINETE PARA OFRENDAS [tibetano: *torgam*] Tíbet Siglos XVIII - XIX Madera con pigmentos minerales, chapa de oro y yeso; molduras de latón 83.82 x 51.44 x 28.58 cm Obsequio de la Dra. Ruth Hayward y del Dr. Robert Hayward en honor del Mahakala Dharmapala (protector del dharma), por medio del Comité de Coleccionistas 2010 (M.2010.78.3) Los Angeles County Museum of Art Este gabinete o *torgam* está decorado con el rostro del *darmapala* - protector del darma- Mahakala y con ofrendas tántricas. En su interior se almacenaron ofrendas llamadas *tormas*, especie de conos de mantequilla y harina de cebada tostada, decorados con elementos afilados y puntiagudos. Estuvo en un monasterio, al interior de un santuario dedicado al culto de las deidades airadas que, a pesar de su temible apariencia, no son demonios, sino feroces protectores benevolentes que nos ayudan a combatir a los demonios de la ignorancia, el apego y la aversión.
	MANTO China, principios de la dinastía Qing *ca.* 1644 – 1700 Seda e hilo metálico, tejido de tapiz (*kesi*) 107.95 x 218.44 cm Obsequio de la señorita Bella Mabury (M.39.2.392) Los Angeles County Museum of Art

	Esta colorida pieza es una versión teatral de una *jiasha* o manto del hábito de los monjes budistas, que por lo general tiene forma rectangular y cae drapeado sobre un hombro. A pesar de sus brillantes colores y los finos materiales -a diferencia de los hábitos monásticos, que son de un solo color y de telas muy sencillas- esta pieza mantiene la estructura propia del manto de los monjes al estar dividida en cuadros y columnas rodeados por un marco.
	CÍMBALOS Nepal Siglo XIX Bronce; borlas de algodón 30 x 10 cm; tiras 75 cm Colección particular, México En la tradición tibetana, se utilizan tres tipos de címbalos -rolmo, silnyen y tingshag- y se tocan dependiendo de las características de la práctica que se esté llevando a cabo. Estos son del tipo rolmo y son usados por el líder del canto o *umdze* para dirigir a los demás músicos. Se tocan principalmente en las prácticas relacionadas con las deidades airadas y, por lo general, son acompañados por un tambor.
	TROMPETAS [tibetano: *rkan-gling*] Nepal Principios del siglo XX Hueso, plata tibetana, turquesa y coral 36.6 X 8.5 cm Casa Tíbet México Este tipo de trompetas se conocen como *rkan-gling* en tibetano -*rkan:* pierna -*gling:* flauta-, pues son elaboradas con un fémur humano, frecuentemente de un criminal o de alguien que ha tenido una muerte violenta, aunque también puede haber pertenecido a un maestro respetado. Los *rkan-gling* se tocan en varios rituales tántricos llamados *chöd*, en los que el practicante, motivado por la compasión, toca el *rkang-gling* como un gesto de valentía, para convocar espíritus y demonios, satisfacer su hambre y así aligerar sus sufrimientos. También se toca como un método para cortar el ego.
	TROMPETA [tibetano: *dungchen*] Nepal Principios del siglo XX Cobre, plata tibetana y seda 180 x 25 cm Casa Tíbet México Este tipo de trompeta larga es uno de los instrumentos más usados en el budismo tibetano. Consta de un tubo cónico dividido en tres secciones que encajan a manera de telescopio y su longitud varía, llegando a alcanzar hasta los 7 metros. Por lo general se toca en pares o grupos mayores y su sonido es similar al barritar de los elefantes.

	También se relaciona con la tercera de las llamadas cuatro actividades iluminadas: pacificar las dificultades, incrementar la riqueza, controlar las fuerzas negativas y subyugar a los enemigos.
	LA DANZA DE LOS DARMAPALAS [traje para danza ritual] Noreste de Nepal, región de Khumbu, monasterio Tengboche *ca.* 1923 Brocado de seda con aplicaciones e hilos de seda y pintura 136 x 160 cm Colección particular, México La naturaleza de la mente es clara, pero la cubre el ego, como las nubes cubren al Sol. Se dice que la práctica de la danza -*'cham* en tibetano- de los *darmapalas* o protectores elimina el ego y permite ver el camino a la transformación. Los monjes que la interpretan llevan a cabo la práctica meditativa del *darmapala* al que representan durante semanas y al bailar se visualizan como éste, utilizando mudras y repitiendo mantras. Este traje corresponde a Mahakala, manifestación airada de Avalokiteshvara, el bodisatva de la compasión. Su feroz aspecto sirve para proteger a la mente de la ignorancia, el apego y la aversión.
LA DANZA DE LOS ESQUELETOS [tibetano: *Durdak Garcham*] La danza de esqueletos alude a un concepto central del pensamiento budista: la naturaleza efímera de todas las cosas. Los esqueletos son guardianes mundanos y, en el contexto de la danza, representan la experiencia de la vacuidad y la liberación del apego. Al bailar, los movimientos de los monjes son exaltados por la música y cobran dramatismo por el traje con huesos sobre fondo rojo que simboliza la carne. Este baile celebra la liberación que proviene de la clara conciencia de que todas las cosas son transitorias, incluidos nuestros cuerpos y estados mentales.	
	Máscara para la danza ritual de los esqueletos Tíbet Siglo XX Papel maché, tela y pintura 44 x 66 x 27 cm Colección particular, México
	Traje para la danza ritual de los esqueletos Tíbet Fines del siglo XIX - principios del siglo XX Seda y franela 177.8 × 152.4 cm Obsequio del señor Edward A. Nis, 1934 (34.80.3a–h) The Metropolitan Museum of Art

KANNON BOSATSU [Avalokitesvara]
Japón
Periodo Heian, siglo XII
Madera
215.9 × 82.55 × 91.44 cm
Fondo del Sr. Allan C. Balch y esposa
(M.62.6a–c)
Los Angeles County Museum of Art

Este bodisatva encarna la compasión de todos los budas, uno de los elementos esenciales del budadarma, en conjunto con la sabiduría que permite reconocer la verdadera naturaleza de todos los fenómenos. La compasión comprende que la felicidad y el sufrimiento de otros son tan o más importantes que el nuestro.

> La clave para un mundo más feliz y exitoso es incrementar la compasión. No necesitamos convertirnos en religiosos ni seguir una ideología. Lo único necesario es que cada uno de nosotros desarrollemos buenas cualidades humanas.
>
> S.S. El XIV Dalai Lama